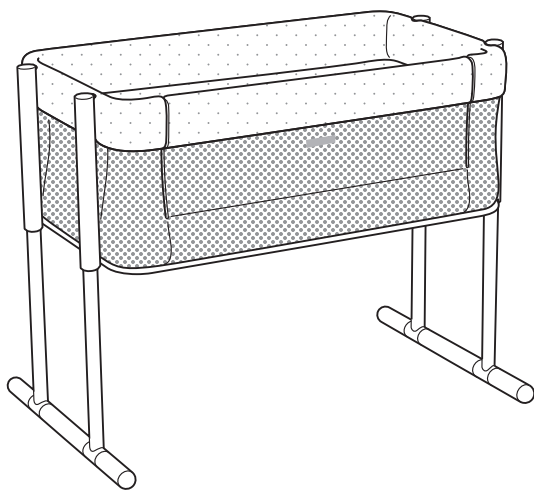




- EN** INSTRUCTIONS FOR USE
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING
- FR** MODE D'EMPLOI
- DE** GEBRAUCHSANWEISUNG
- ES** INSTRUCCIONES DE MANEJO
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO
- PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- CS** 操作说明书
- CT** 操作说明书
- AR** طريقة الاستخدام
- CZ** NÁVOD K POUŽITÍ
- SK** INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE

BEDSIDE CRIB
EVOLUX 97 x 64 x 65-85 cm

INDEX



4



5



18



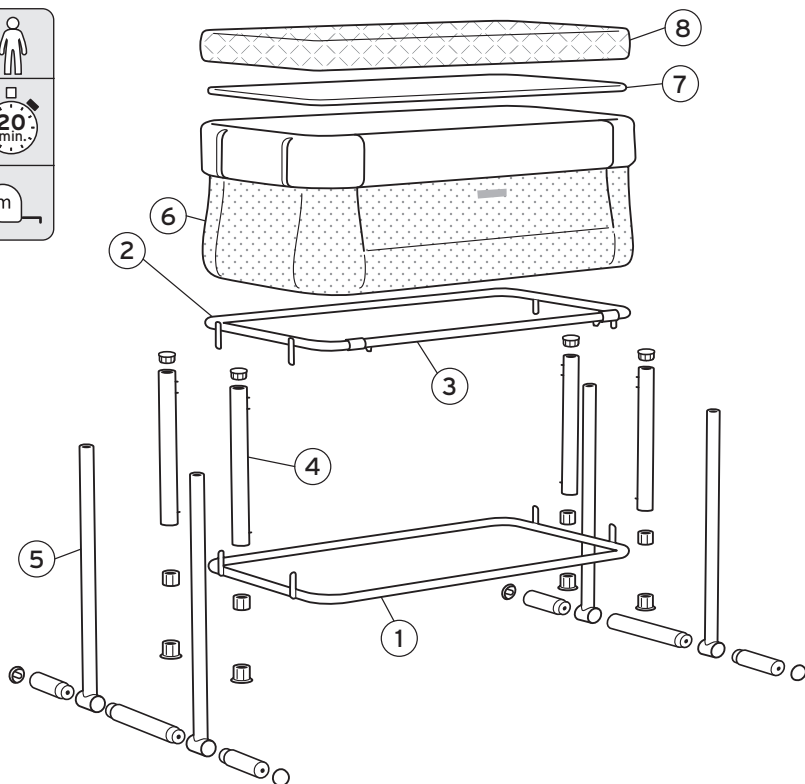
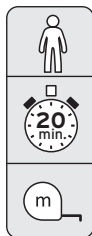
19



20



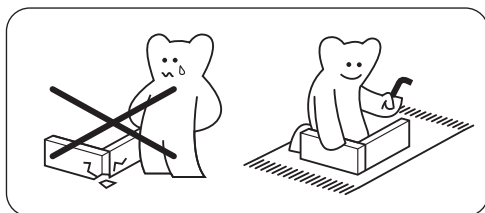
EVOLUX



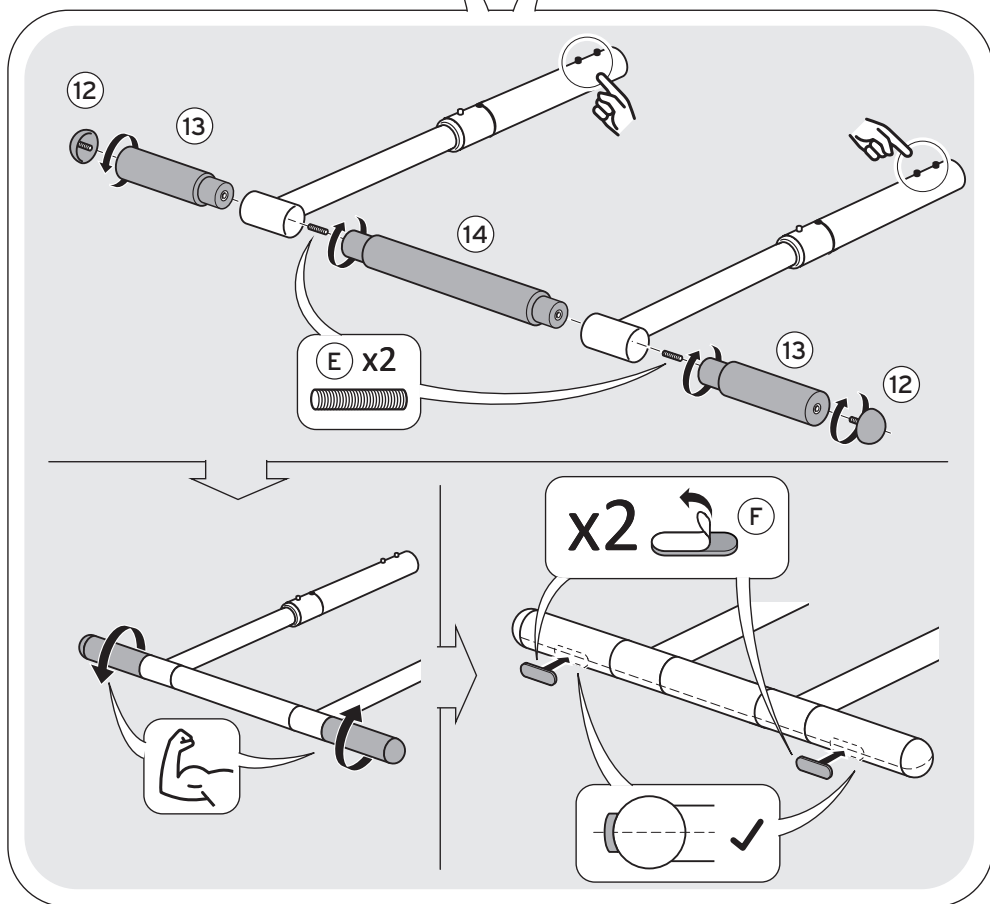
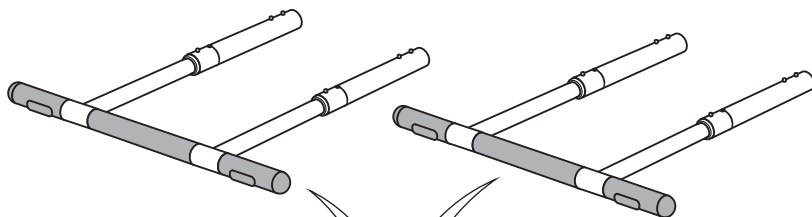
9		× 4
10		× 4
11		× 4
12		× 4
13		× 4
14		× 2
15		× 2

HARDWARE

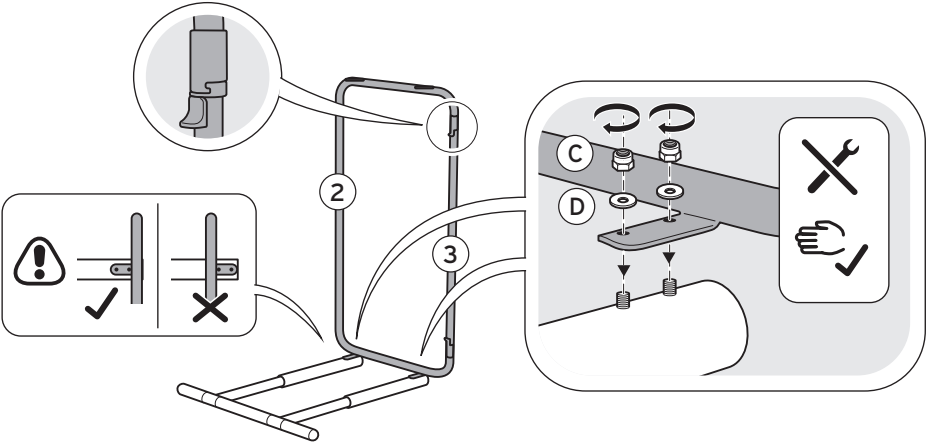
A		× 4
B		× 4
C		× 16
D		× 16
E	 M8 x 40 mm	× 4
F		× 4
G	 7 mm	× 1
H	 2,5 mm	× 1



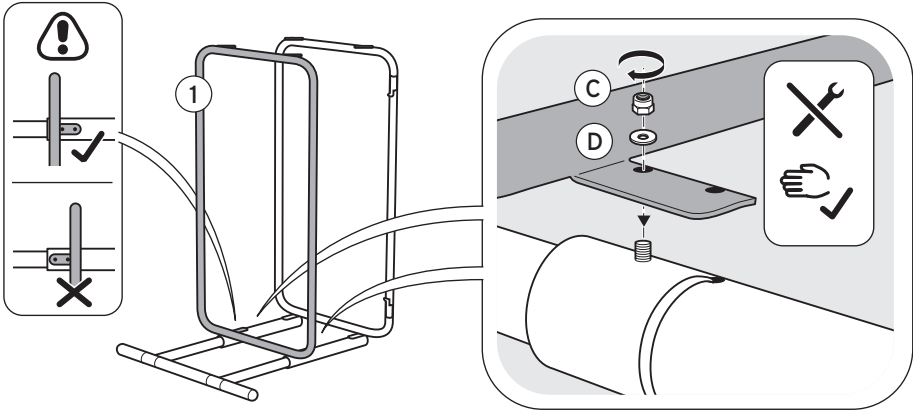
1.



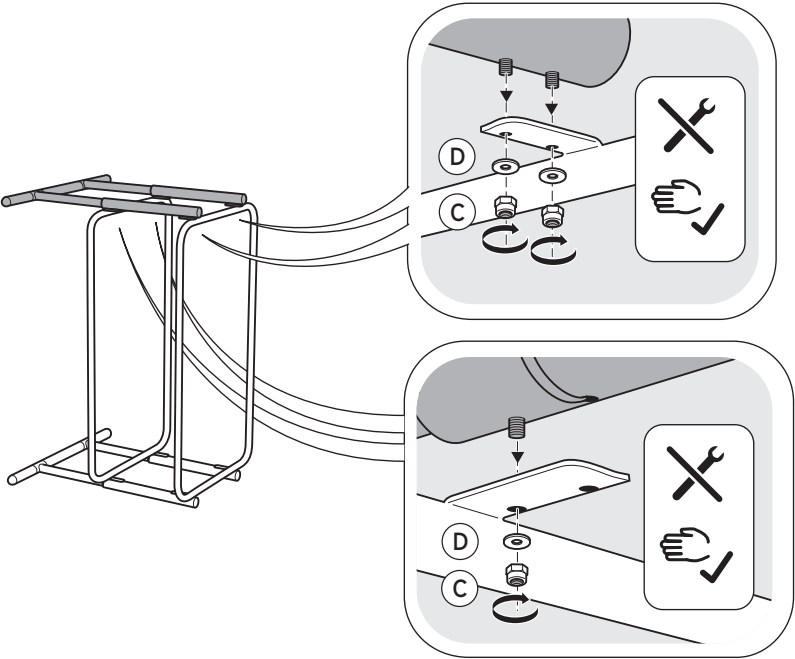
4.



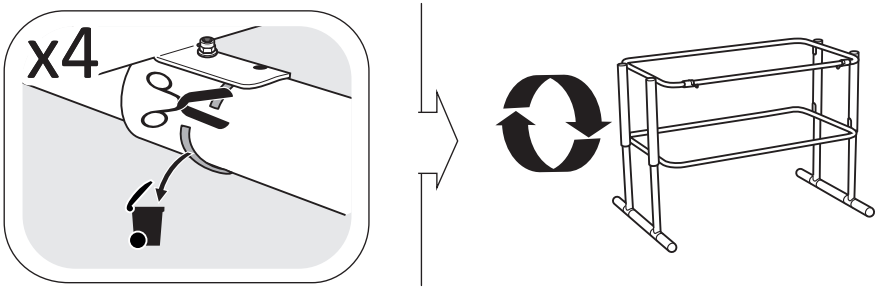
5.



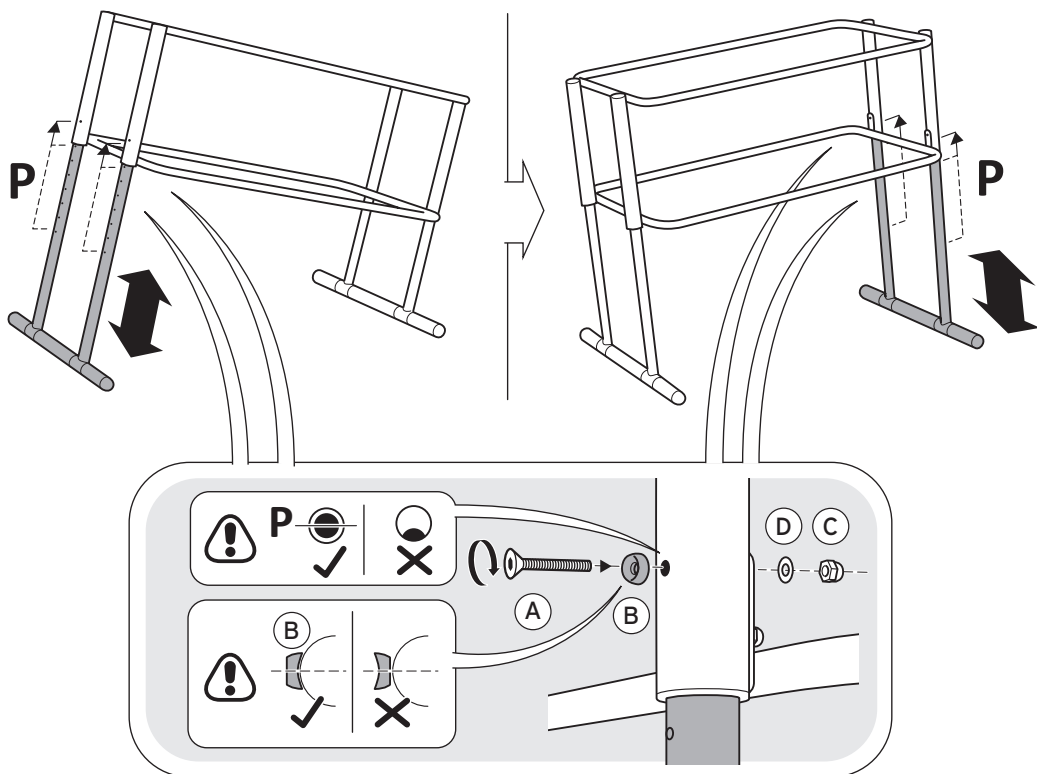
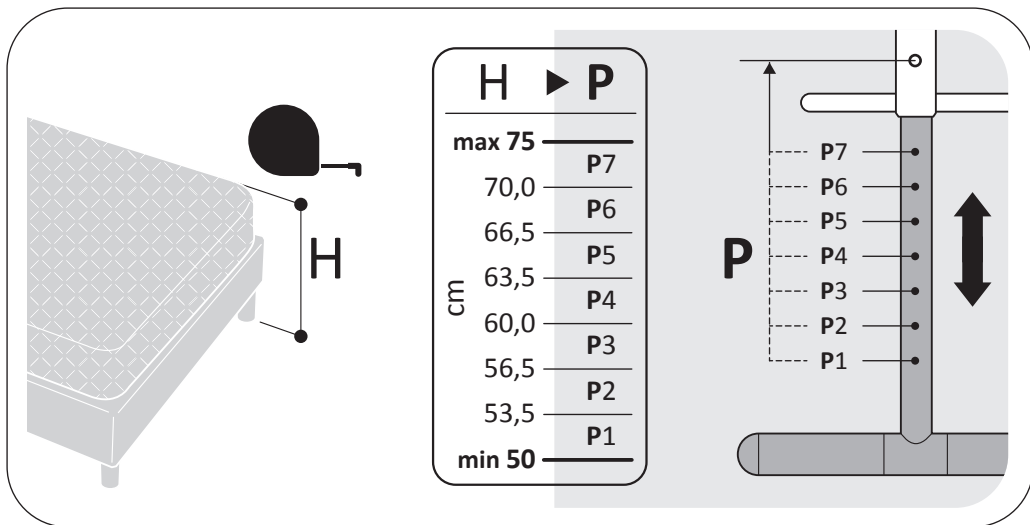
6.



7.

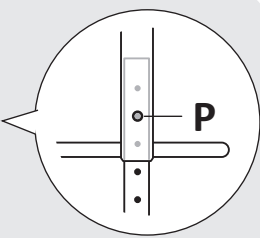
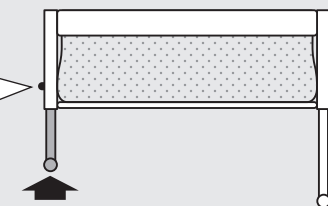
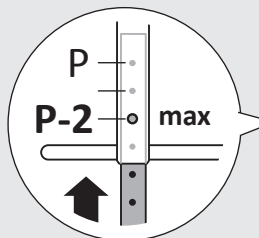
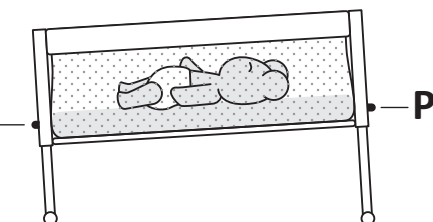


8.

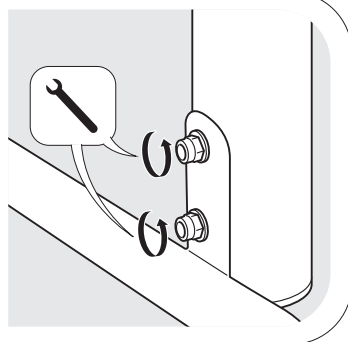
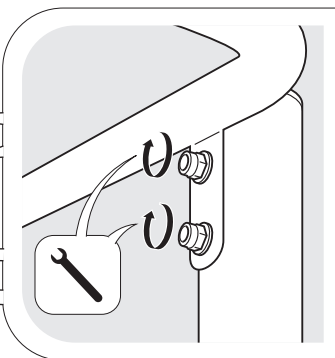
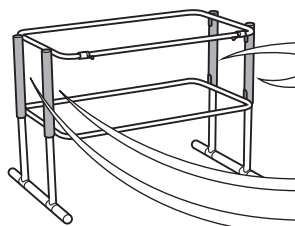




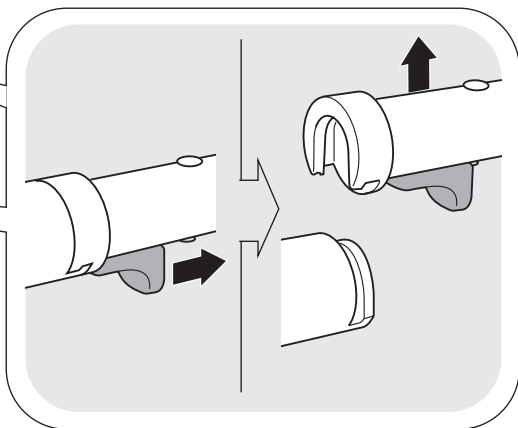
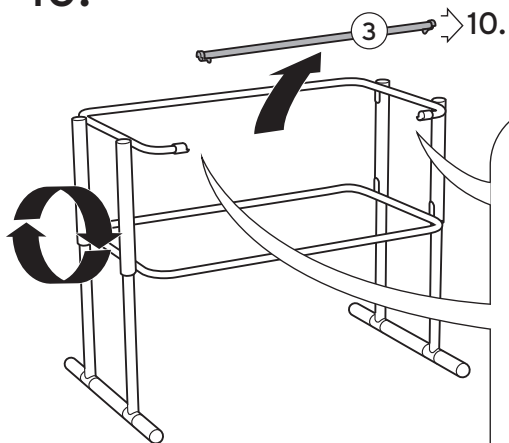

max P-2



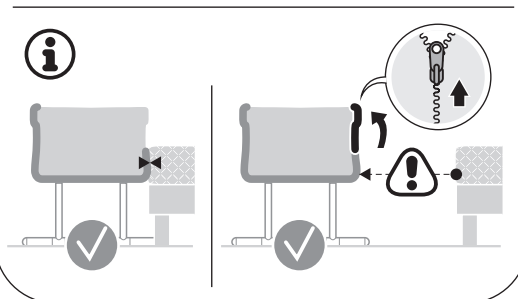
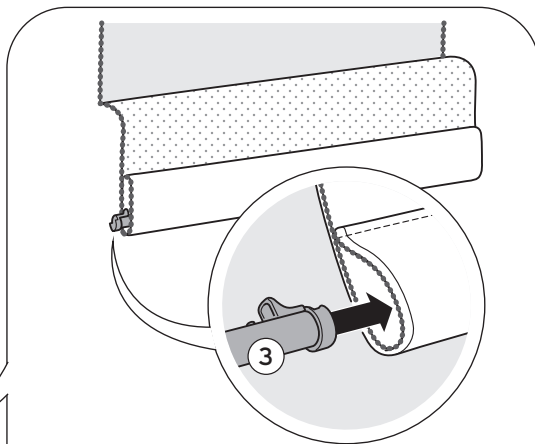
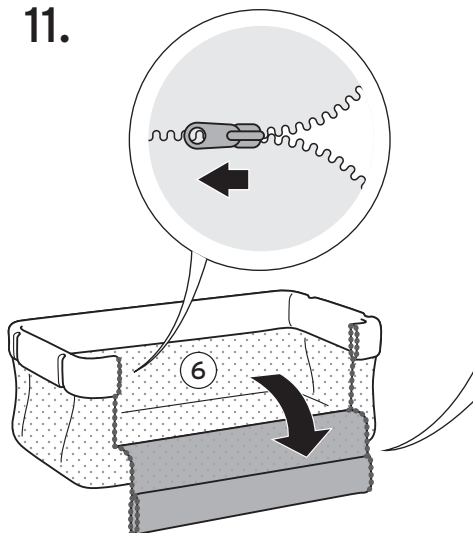
9.



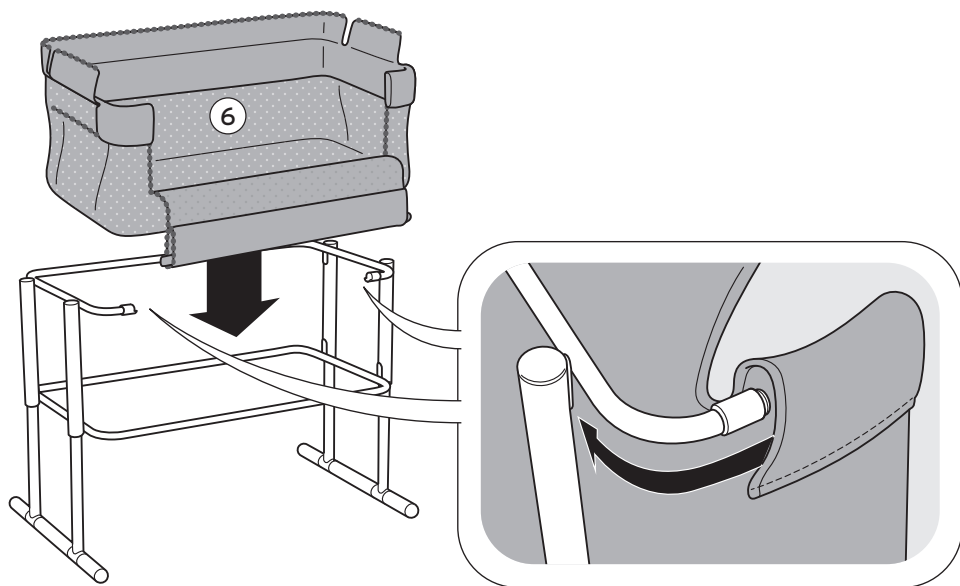
10.



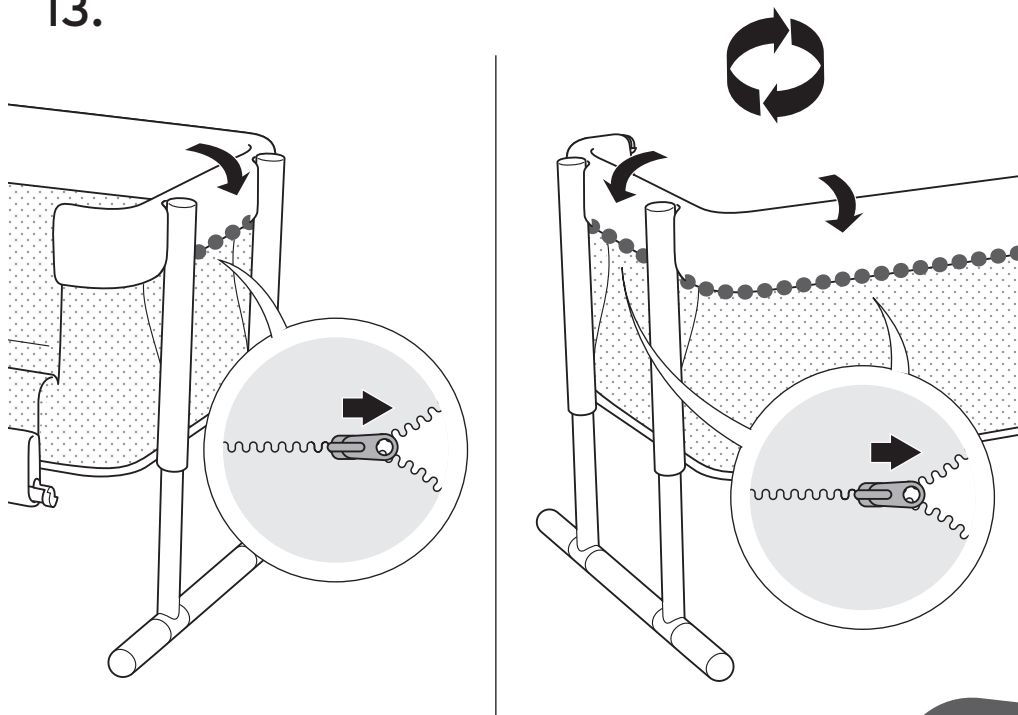
11.



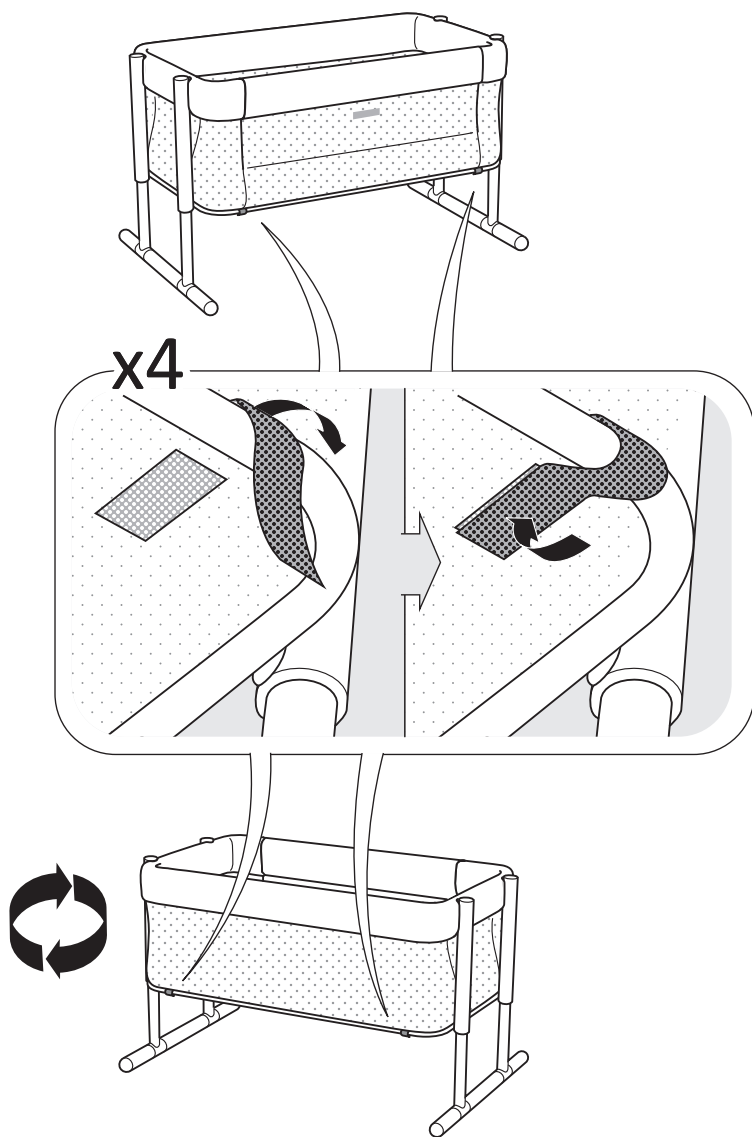
12.



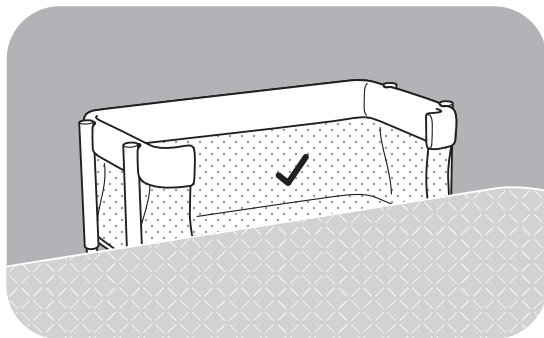
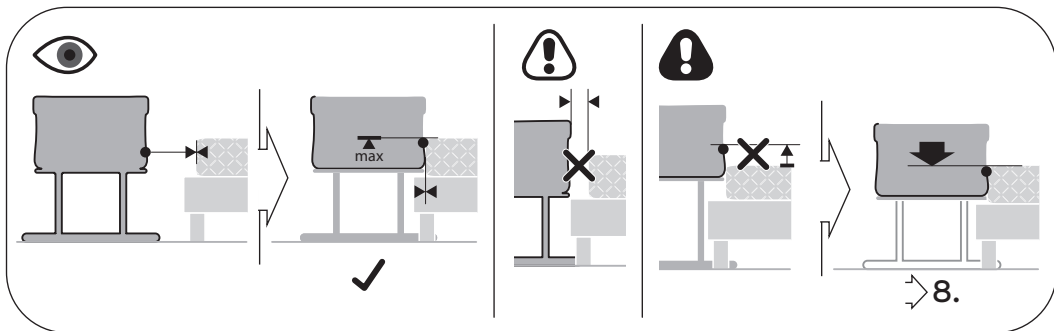
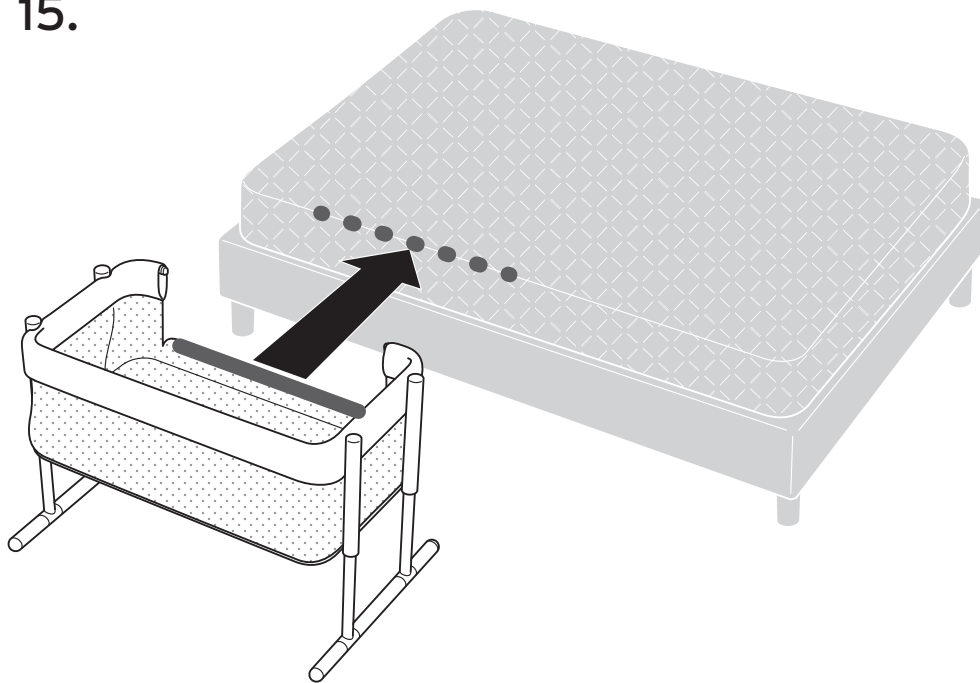
13.



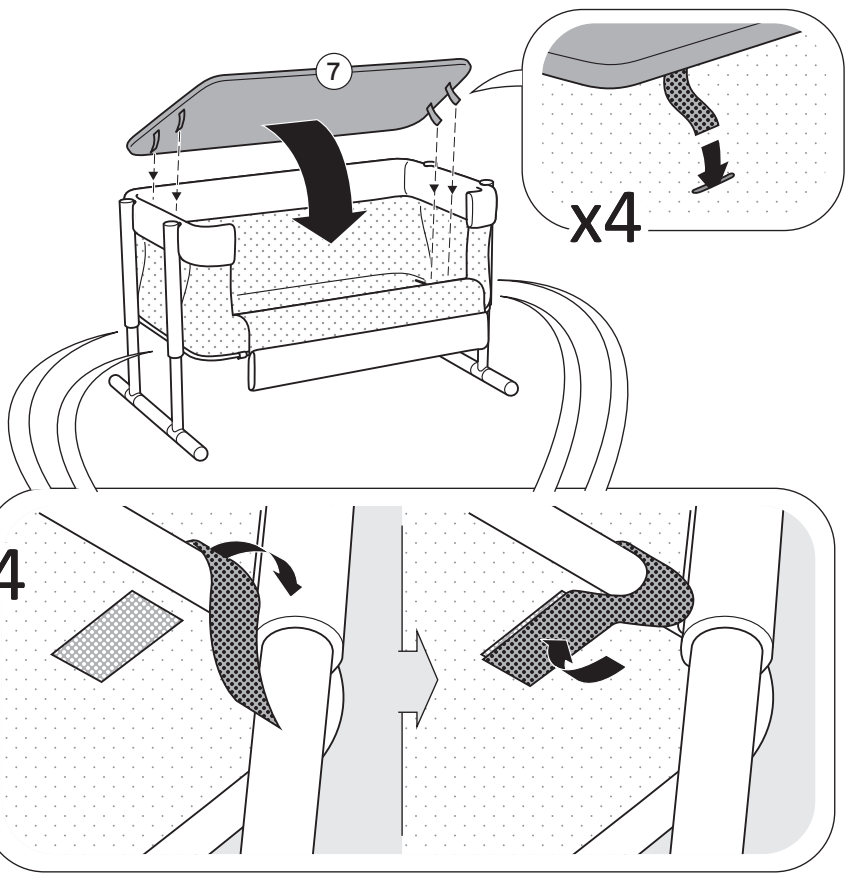
14.



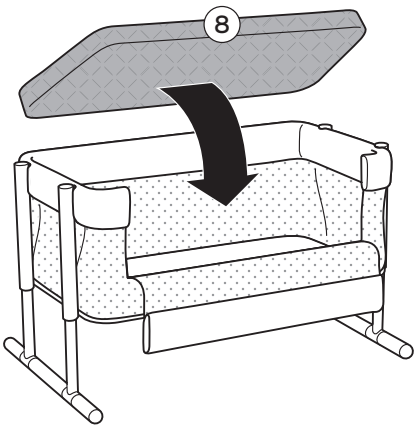
15.



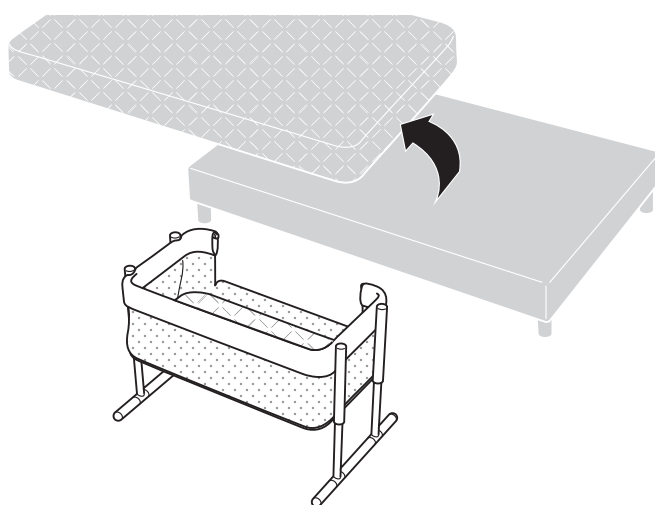
16.



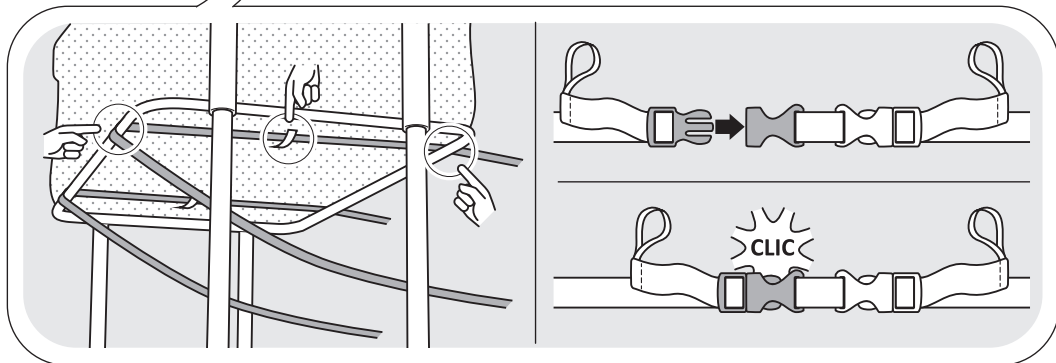
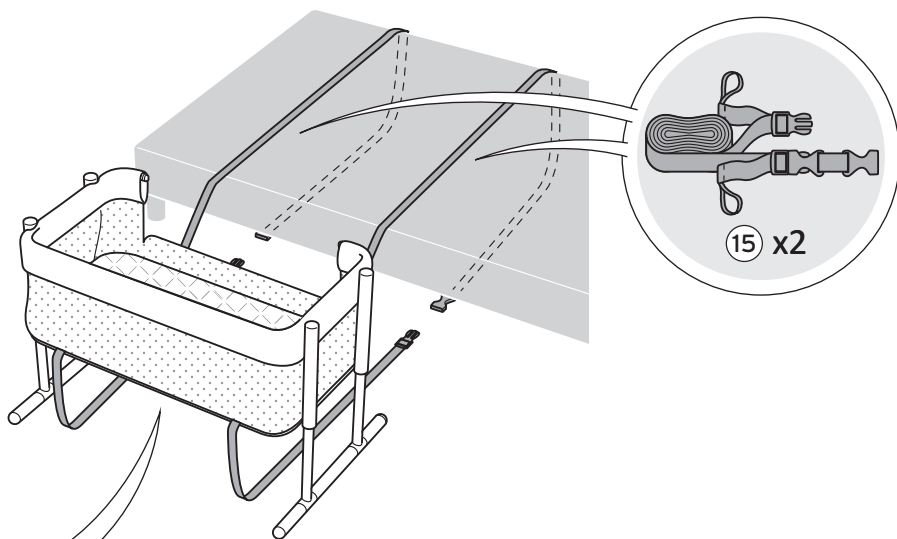
17.



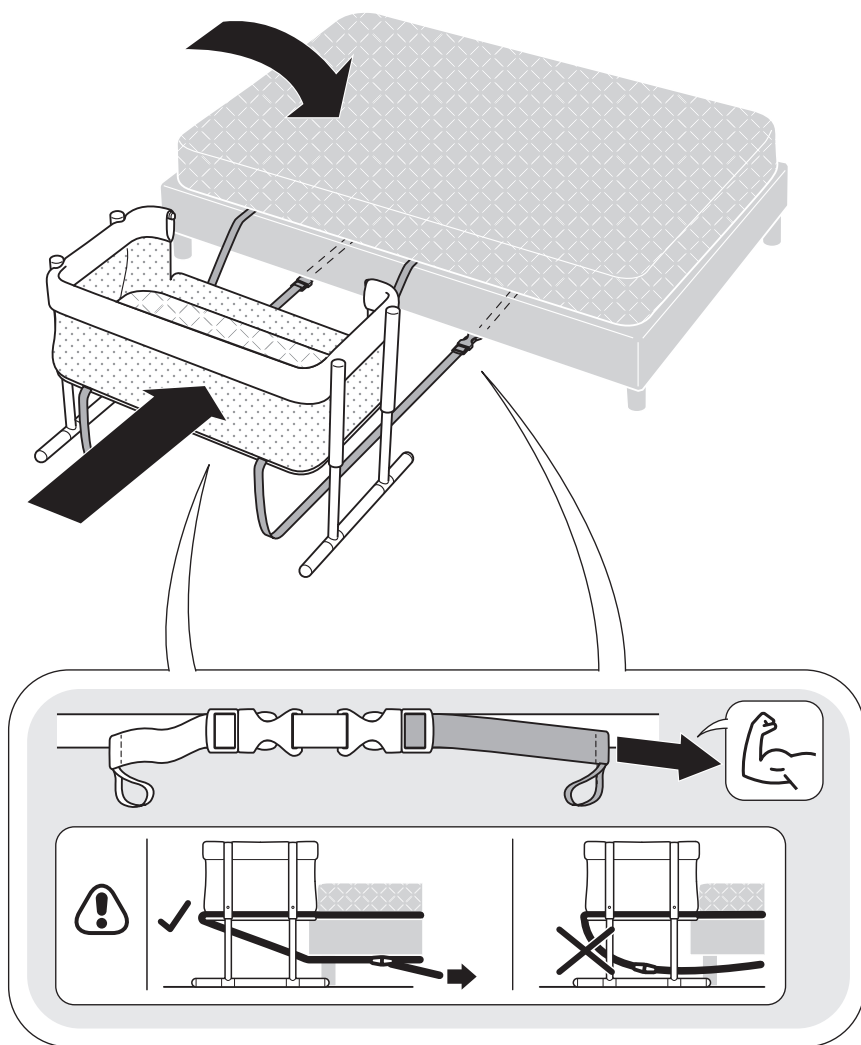
18.



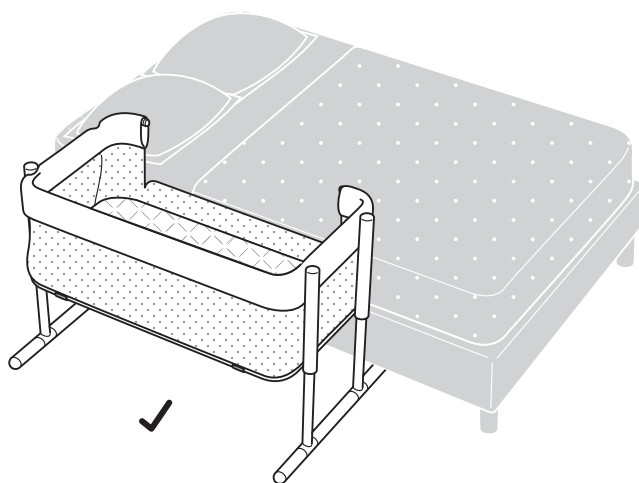
19.

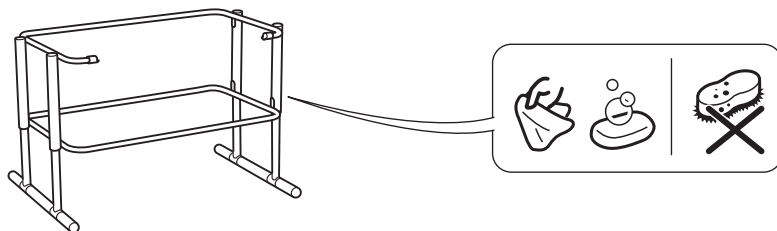
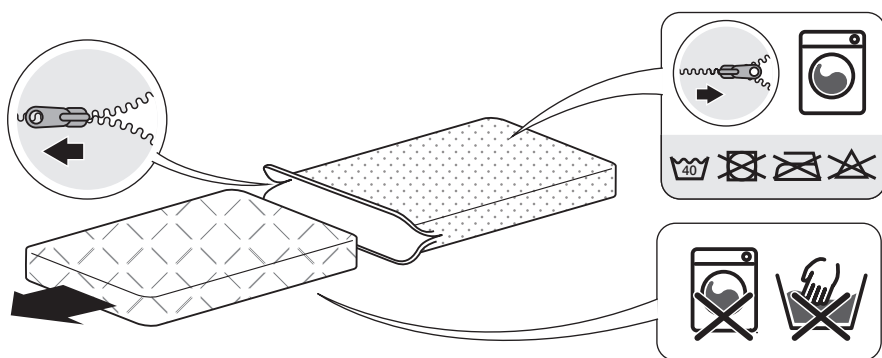
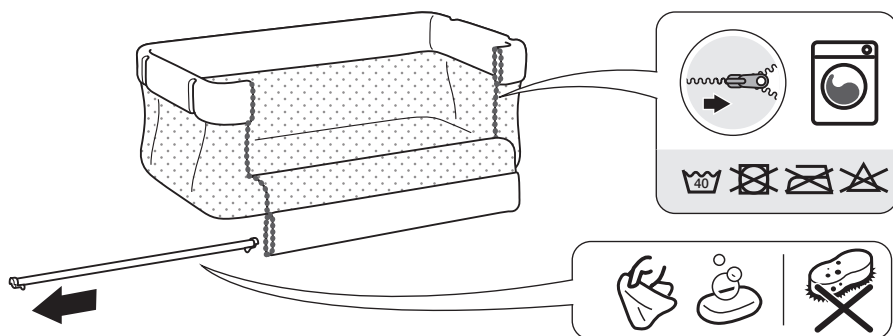


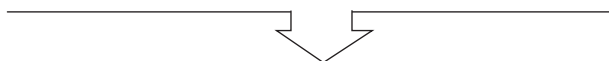
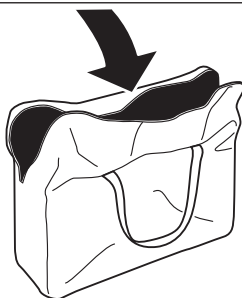
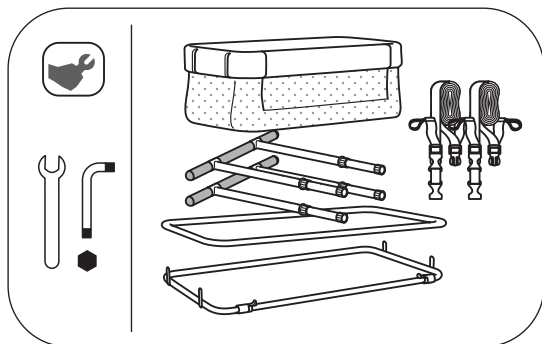
20.



21.

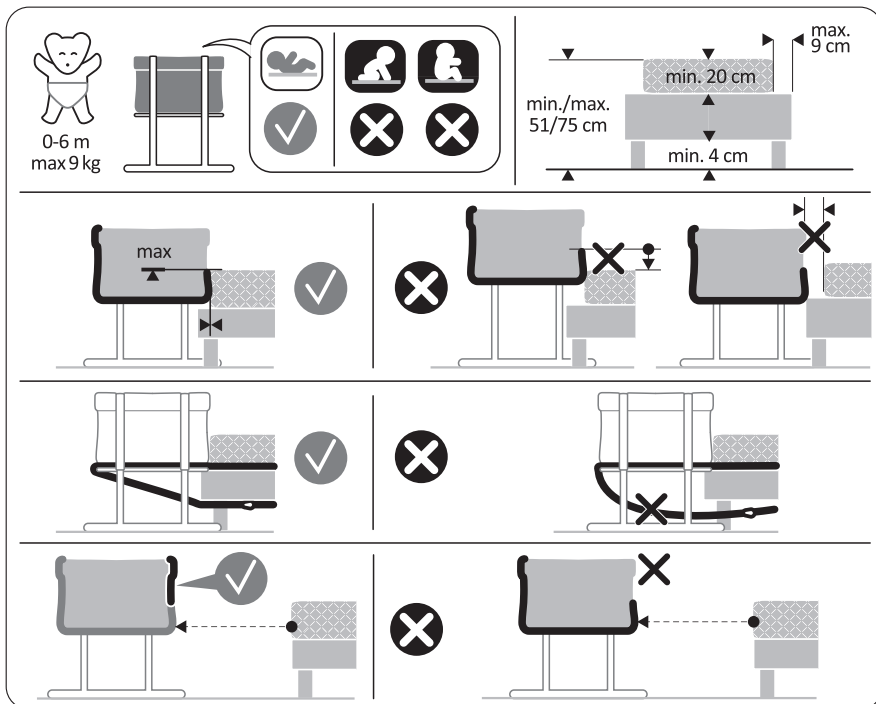






BEDSIDE CRIB IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE AND READ CAREFULLY.

! SAFETY INSTRUCTIONS - WARNING!



- **WARNING! DO NOT USE THIS PRODUCT WITHOUT READING THE INSTRUCTIONS FOR USE FIRST.**
- **WARNING! STOP USING THE PRODUCT AS SOON AS THE CHILD CAN SIT OR KNEEL OR PULL ITSELF UP.**
- **WARNING! PLACING ADDITIONAL ITEMS IN THE PRODUCT MAY CAUSE SUFFOCATION.**
- **WARNING! DO NOT PLACE THE PRODUCT CLOSE TO ANOTHER PRODUCT, WHICH COULD PRESENT A DANGER OF SUFFOCATION OR STRANGULATION, E.G. STRINGS, BLIND/CURTAIN CORDS, ETC.**
- **WARNING! DO NOT USE MORE THAN ONE MATTRESS IN THE PRODUCT.**
- **WARNING! TO AVOID HAZARDS FROM THE CHILD'S NECK BEING CAUGHT ON THE TOP RAIL ON THE SIDE THAT IS NEXT TO THE ADULT BED, THE TOP RAIL MUST NOT BE HIGHER THAN THE ADULT BED MATTRESS.**
- **WARNING! TO AVOID THE RISK OF YOUR CHILD BEING STRANGLED THE ATTACHMENT SYSTEM TO THE ADULT'S BED SHALL ALWAYS BE KEPT AWAY FROM AND OUT OF THE CRIB.**
- **DANGER! ALWAYS COMPLETELY RAISE THE DROP SIDE WHEN NOT ATTACHED TO THE ADULT'S BED.**

- Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
- Do not let young children play in the near vicinity of the crib without supervision.
- The crib should be locked in the fixed position when the child is let unattended.
- If you use the wheels on the crib always lock the wheels when the child is in the crib.
- All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly and retightened as necessary. Because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.), which would pose a risk of strangulation.
- **WARNING!** Use only the mattress sold with this cradle, do not add a second mattress to it.
- **WARNING!** Never use the product in an inclined position in co-sleeping mode.
- The maximum height of the mattress is 4 cm.
- Be aware of the risk of burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product
- **DO NOT** use the crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact CHILDHOMe for replacement parts and instructional literature if needed. **DO NOT** substitute parts.
- **CONFORM TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF EN1130:2019**
- The manufacturer's warranty is not transferable and may therefore only be invoked by the first owner.
- **WARNING!** To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.
- Never move the cradle with a child in it.
- Always check that the crib can't lose his stability.
- Additional or replacement parts should be obtained from Childhome.
- **DO NOT** use the bedside sleeper if any parts are missing, damaged, or broken. Contact CHILDHOMe for replacement parts and instructional literature if needed. **DO NOT** substitute parts.
- The bedside crib is designed to be used only with adult beds from 51 cm height and above, measured from the floor to the top of the adult mattress. The product should never be used as a bedside crib outside this range of use.
- The fixing straps are included in the packaging. Other fastening systems should not be used.
- To prevent a suffocation hazard from entrapment, the bedside sleeper shall be properly secured to the adult bed using the attachment system.
- There shall never be a gap between the lower side of the bedside sleeper and the mattress of the adult bed.
- Check the tightness before each use by pulling the bedside crib in a direction away from the adult bed.
- If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed **DO NOT** use product.
- If there is any gap **DO NOT** use product. Do not fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.



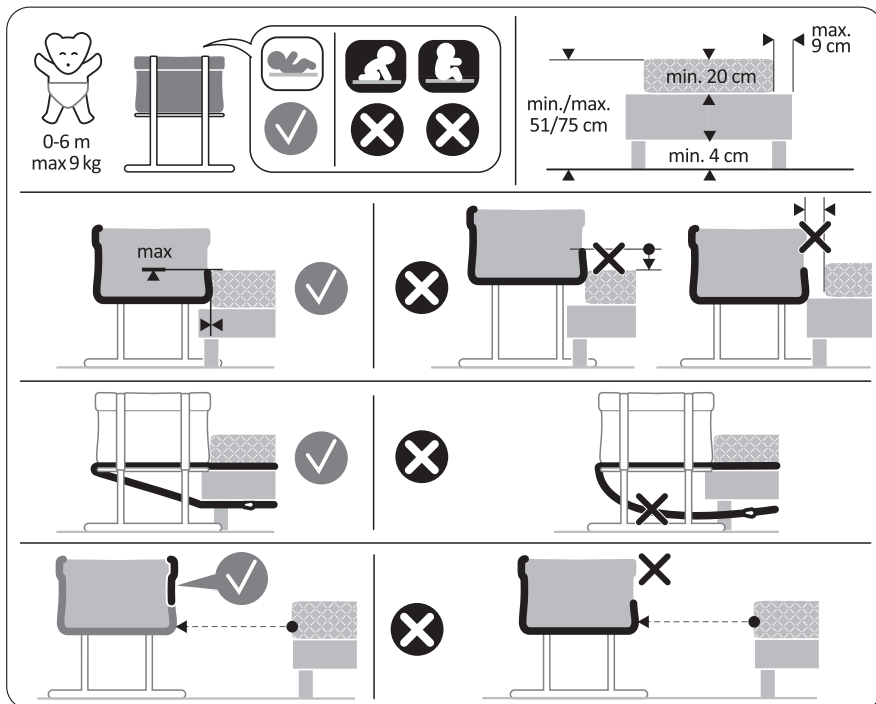
CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean by wiping with a damp cloth.
- Do not use corrosive products.
- Solid wood furniture can change slightly in its appearance after a while: sunlight can alter the color, while fluctuations in atmospheric humidity can affect the surface treatment. However this does not affect the value, functionality or service life of the furniture.

BEDKANT WIEG

BELANGRIJK! TE BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING EN ZORGVULDIG LEZEN.

! VEILIGHEIDSINSTRUCTIES - WAARSCHUWING!



- **WAARSCHUWING! GEBRUIK DIT PRODUCT NIET ALS U DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN NIET HEEFT GELEZEN.**
- **WAARSCHUWING! STOP MET HET PRODUCT TE GEBRUIKEN VANAF EEN KIND KAN ZITTEN, KNIJLEN, OF ZICHZELF OPTREKKEN.**
- **WAARSCHUWING! HET PLAATSEN VAN EXTRA ARTIKELN IN HET PRODUCT KAN EEN GEVAAR VAN VERSTIKKING VORMEN.**
- **WAARSCHUWING! PLAATS HET PRODUCT NOOIT NAAST EEN ANDER PRODUCT DAT GEVAAR VAN VERSTIKKING OF WURGING KAN VEROOZAKEN, BIJV. KOORDEN, GORDIJNEN EN DERGELIJKE.**
- **WAARSCHUWING! GEBRUIK NOOIT MEER DAN 1 MATRAS IN HET BEDJE.**
- **WAARSCHUWING! OM HET GEVAAR TE VERMIJDEN, DAT DE NEK VAN HET KINDJE GEKNELD GERAAKT AAN DE BOVENKANT VAN DE VERSTELBARE ZIJDE, MAG DE VERSTELBARE ZIJDE NIET HOGER KOMEN DAN DE MATRAS VAN HET OUDERLIJKE BED.**
- **WAARSCHUWING! OM TE VOORKOMEN DAT HET KIND GEWURGD WORDT, MOETEN DE SYSTEMEN VOOR BEVESTIGING AAN HET GROTE BED ALTIJD BUITEN DE WIEG EN UIT DE BUURT ERVAN GEHOUDEN WORDEN.**
- **GEVAAR! DE NEERKLAPBARE BEDWAND MOET ALTIJD OMHOOG GEZET EN GEBLOKKEERD ZIJN, WANNEER HET NIET AAN HET GROTE BED IS BEVESTIGD.**

- Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal en droog oppervlak
- Vermijd dat jonge kinderen in de buurt van het wiegje spelen zonder toezicht.
- De wieg moet vergrendeld worden in een vaste positie als het kind zonder toezicht in de wieg ligt.
- Indien u de wielen van de wieg gebruikt, steeds de wielen vastzett en met de rem als het kind in de wieg zit.
- Alle montagehulpstukken moeten altijd goed vastgedraaid worden en de schroeven moeten regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig opnieuw worden vastgedraaid. Aangezien een kind vast kan geraken met lichaamsdelen of kleding (vb. koorden, halskettingen, speenkoorden, enz.), deze zouden een mogelijk wurgingsrisico kunnen vormen.
- **WAARSCHUWING** - gebruik alleen de matras die bij deze wieg wordt verkocht, voeg er geen tweede matras aan toe.
- **WAARSCHUWING!** Wanneer het gebruikt wordt in de co-sleeping modus (bevestigd aan het bed) mag de matras niet gekanteld worden.
- De maximum hoogte van de matras is 4 cm
- Vergewis u van het gevaar van brandende sigaretten, elektrische kachels, gasvuren, enz. in de nabijheid van het product.
- De wieg kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel ontbreekt, beschadigt of gebroken is. Neem indien nodig contact op met CHILDHOMES voor vervangende onderdelen en een handleiding. Verwissel geen onderdelen.
- **CONFORM DE VEILIGHEIDSNORM EN1130:2019**
- De fabrieksgarantie is niet overdraagbaar en kan daarom alleen door de eerste eigenaar worden ingeroepen.
- **WAARSCHUWING** Verwijder deze plastic verpakking voordat u dit artikel gaat gebruiken om verstikking te voorkomen.

Deze verpakking moet worden vernietigd of buiten bereik van kinderen worden gehouden.

- Verplaats het wiegje nooit met uw kind erin.
- Opgelet als u iets aan het wiegje hangt, zorg dat de wieg zijn stabiliteit niet verliest.
- Gebruik uitsluitend originele Childhome-reserveonderdelen.
- De bijzetwieg kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel ontbreekt, beschadigt of gebroken is. Neem indien nodig contact op met CHILDHOMES voor vervangende onderdelen en een handleiding. Verwissel geen onderdelen.
- De co-sleeper is ontworpen om alleen te worden gebruikt met een volwassen bed van 51 cm hoogte en hoger, gemeten vanaf de vloer tot de bovenkant van de matras voor volwassenen. Het product mag nooit als co-sleeper worden gebruikt buiten deze bovenstaande maatregel.
- De bevestigingsriemen bevinden zich in de verpakking, de gebruiker mag geen andere bevestigingssystemen gebruiken.
- Risico op knelling. Om het risico op verstikking of wurging door knelling te vermijden (kinderen kunnen gekneld geraken tussen de twee bedden), bevestig de bedside crib goed aan het ouderlijk bed door middel van het voorziene bevestigingssysteem.
- Er mag nooit een spatie zijn tussen de lage kant van de bedside crib en de matras van het ouderlijk bed.
- Controleer of de bedside crib goed is bevestigd, door alvorens elk gebruik even de bedside crib weg te proberen trekken.
- Gebruik het product niet als er een spatie is tussen de bedside crib en het ouderlijk bed.
- Indien er wel een spatie is, gebruik het product dan NIET. En vul deze spatie zeker niet op met kussens, dekens of andere zaken die een verstikkingsgevaar vormen.



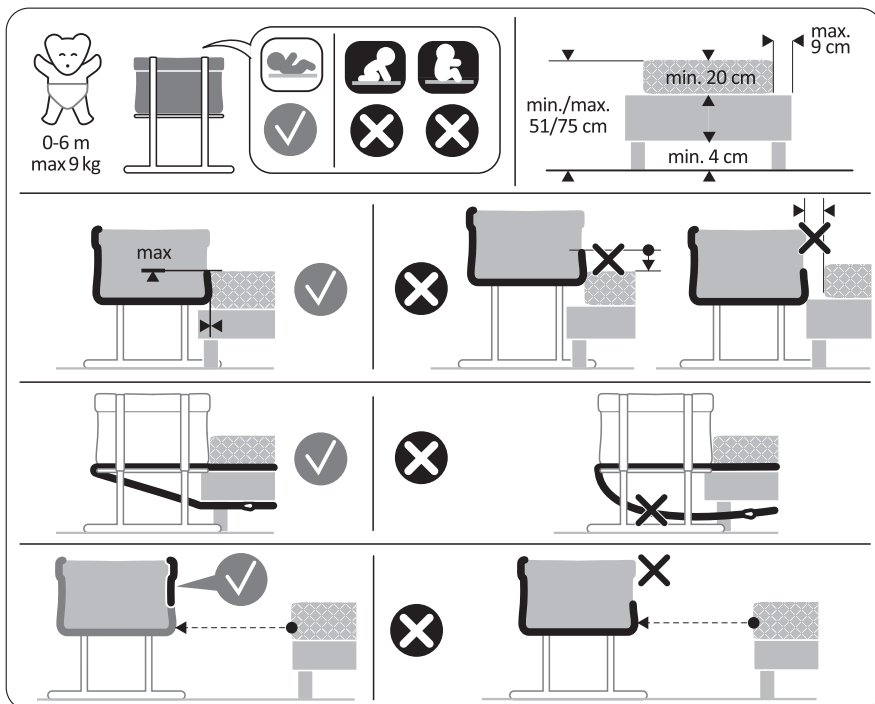
REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinigen met een vochtige doek met lauw water.
- Geen gebruik van bijtende producten.
- Massief hout kan van na verloop van tijd lichtjes wijzigen: zonlicht kan de kleur veranderen, chommelingen in luchtvochtigheid kunnen de oppervlaktebehandeling beïnvloeden. Dit doet echter niets af van de waarde, de functionaliteit of de levensduur van het meubel.

BERCEAU CODODO

IMPORTANT! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE À LIRE SOIGNEUSEMENT.

! INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ - AVERTISSEMENT!



- AVERTISSEMENT! NE PAS UTILISER CE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION.
- AVERTISSEMENT ! NE PLUS UTILISER LE PRODUIT DÈS LORS QUE L'ENFANT PEUT S'ASSEOIR, S'AGENOUILLER OU SE LEVER SEUL.
- AVERTISSEMENT! LE FAIT DE PLACER D'AUTRES ARTICLES DANS LE PRODUIT PEUT PROVOQUER DES RISQUES DE SUFFOCATION.
- AVERTISSEMENT! NE PAS PLACER LE PRODUIT PRÈS D'UN AUTRE PRODUIT QUI POURRAIT PRÉSENTER UN RISQUE DE SUFFOCATION OU DE STRANGULATION, PAR EXEMPLE FICELLES, CORDONS DE STORE/DE RIDEAU, ETC.

- AVERTISSEMENT! NE PAS UTILISER PLUS D'UN MATELAS DANS LE LIT.
- AVERTISSEMENT ! – POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTRANGLEMENT DE L'ENFANT CAUSÉ PAR UN CHOC SUR LA TRACHÉE (GORGE) AU NIVEAU DU RAIL SUPÉRIEUR SUR LE CÔTÉ QUI EST PROCHE DU LIT DE L'ADULTE, LE RAIL SUPÉRIEUR NE DOIT PAS ÊTRE PLUS HAUT QUE LE MATELAS DU LIT DE L'ADULTE.
- AVERTISSEMENT ! – POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTRANGLEMENT DE L'ENFANT, LE SYSTÈME DE FIXATION AU LIT DE L'ADULTE DOIT TOUJOURS ÊTRE MAINTENU À L'ÉCART ET À L'EXTÉRIEUR DU BERCEAU.
- DANGER ! - TOUJOURS RELEVÉR COMPLÈTEMENT LE CÔTÉ MOBILE LORSQU'IL N'EST PAS ATTACHÉ AU LIT DE L'ADULTE.

- Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
- Ne laissez pas d'autres enfants jeunes jouer à proximité du berceau sans supervision.
- Le berceau doit être verrouillé dans une position fixe lorsque l'enfant y est sans surveillance !
- Si vous utilisez des roulettes, verrouillez toujours les roulettes si l'enfant est dans le berceau.
- Tous les dispositifs d'assemblage doivent être toujours convenablement serrés. Aucune vis ne doit être desserrée, car l'enfant pourrait y accrocher certaines parties de son corps ou ses vêtements (par exemple cordons, colliers, attaches sucettes, etc...), ce qui présenterait un risque de strangulation.
- **AVERTISSEMENT !** Utiliser uniquement le matelas vendu avec ce berceau, ne pas ajouter un second matelas sur celui-ci. Risques de suffocation.
- **AVERTISSEMENT !** Ne jamais utiliser le produit en position inclinée en mode cododo.
- La hauteur maximum du matelas est 4 cm
- Veillez aux dangers des cigarettes allumées, des flammes directes et des autres sources de forte chaleur, telles que les cuisinières électriques équipées de radiateurs à gaz, les cuisinières à gaz, etc. à côté du produit.
- **NE PAS** utiliser le berceau si une pièce quelconque est cassée, endommagée ou manquante. Contacter CHILDHOME pour obtenir des pièces de rechange et une documentation avec des instructions si nécessaire. **NE PAS** remplacer les pièces.
- **CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE EN1130:2019**
- La présente garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable, et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit.
- **AVERTISSEMENT** Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer l'enveloppe protectrice en matériau plastique avant d'utiliser cet article. Il convient ensuite de détruire cette enveloppe ou de la garder à distance des enfants.
- Ne déplacez jamais le berceau lorsque l'enfant est dedans.
- Si vous accrochez quelque chose au berceau, assurez-vous que il n'en perde pas sa stabilité.
- N'utilisez que les pièces de rechange de Childhome.
- Ne pas utiliser le berceau cododo si l'un des composants est manquant, endommagé ou cassé. Si nécessaire, contacter CHILDHOME pour recevoir les pièces de rechange et la notice d'utilisation. Ne pas remplacer les pièces.
- Le berceau en mode cododo est conçu pour être utilisé uniquement avec des lits pour adultes à partir d'une hauteur de 51 cm, mesure du sol au haut du matelas pour adulte. Le produit ne doit jamais être utilisé comme berceau cododo en dehors de cette plage d'utilisation.
- Les sangles de fixation sont incluses dans l'emballage. L'utilisateur ne doit pas utiliser d'autres systèmes de fixation
- **RISQUE DE COINCEMENT** Pour prévenir le risque de mort par suffocation ou étranglement dû au fait que le bébé se coince entre les deux lits, le lit cododo doit être correctement fixé au lit adulte au moyen du système de fixation.
- Il ne doit y avoir aucun espace entre la partie la plus basse du cododo et le matelas du lit d'adulte.
- Vérifiez que le lit cododo est solidement fixé au lit adulte avant chaque utilisation en exerçant une force raisonnable sur le support pour tenter de l'écarter.
- **NE PAS** utiliser le produit en présence d'un espace entre le cododo et le lit d'adulte.
- S'il y a le moindre espace, **NE PAS** utiliser le produit. Ne pas remplir l'espace avec des oreillers des couvertures ou autre moyen qui présentent des risques de suffocation.



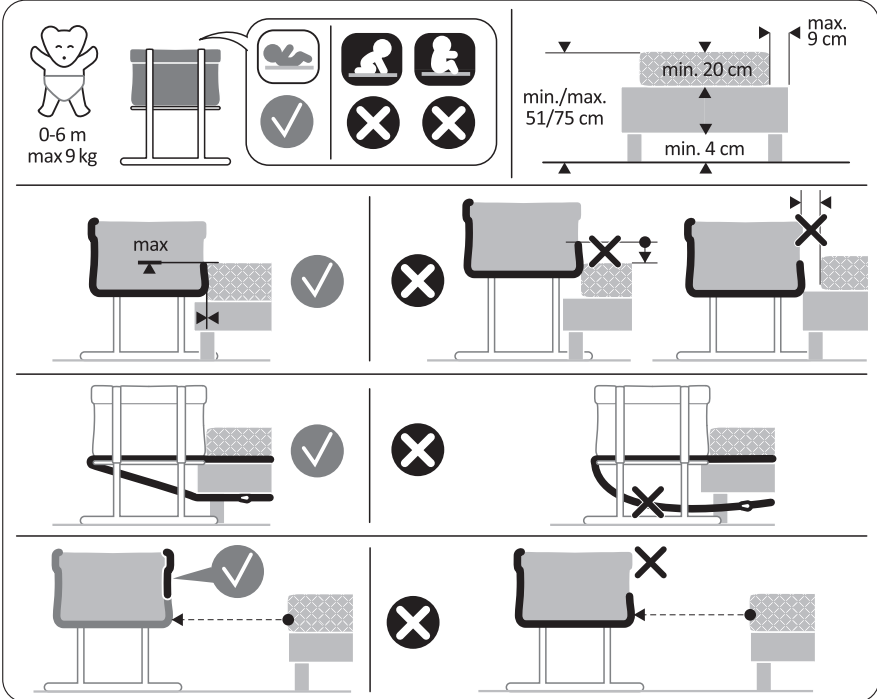
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de produits corrosifs.
- Le bois massif peut légèrement s'altérer au fil du temps : la lumière du soleil peut modifier sa couleur et les variations de l'humidité dans l'air peuvent influencer le traitement de surface. Mais cela ne change en rien la valeur, la fonctionnalité et la durée de vie du meuble.

BEISTELLBETT

**WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN
UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN.**

! SICHERHEITSHINWEISE - ACHTUNG!



- **WARNUNG! VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT ERST, NACHDEM SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GELESEN HABEN.**
- **WARNUNG! SOBALD EIN KIND SITZEN, KRIECHEN ODER SICH RECHT ZIEHEN KANN, KANN DIE BEISTELLBETT NICHT FÜR DIESES KIND LÄNGER BENUTZT WERDEN.**
- **WARNUNG! DURCH ANBRINGEN ZUSÄTZLICHER GEGENSTÄNDE BESTEHT ERSTICKUNGSGEFAHR.**
- **WARNUNG! STELLEN SIE DAS PRODUKT NICHT NEBEN ANDEREN GEGENSTÄNDEN AUF, DIE EINE ERSTICKUNGS-ODER STRANGULATIONSGEFAHR DARSTELLEN KÖNNTEN, Z. B. SCHNÜRE, VORHÄNGE ODER ÄHNLICHE.**

- **WARNUNG! BENUTZEN SIE NICHT MEHR ALS 1 MATRATZE IN EINEM BETT.**
- **WARNUNG! UM DIE STRANGULATIONSGEFAHR FÜR DAS KIND ZU VERMEIDEN, DARF AN DER SEITE DES BABYBETTS, DIE DEM ELTERNBETT BEIGESTELLT WIRD, DER OBERE RAND DES SEITENTEILS NICHT HÖHER SEIN ALS DIE OBERFLÄCHE DER ELTERNMATRATZE.**
- **WARNUNG! UM DIE STRANGULATIONSGEFAHR FÜR DAS KIND ZU VERMEIDEN, MÜSSEN DIE VORRICHTUNGEN ZUR BEFESTIGUNG AM ELTERNBETT IMMER VOM BABYBETT FERNGEHALTEN WERDEN.**
- **ACHTUNG! DAS KLAPPBARE SEITENTEIL MUSS IMMER ANGEHOSEN UND BLOCKIERT SEIN, WENN ES NICHT AM ELTERNBETT BEFESTIGT IST.**

- Nur auf einem festen, waagerechten, trockenem Untergrund verwenden;
- Lassen Sie es nicht zu, dass andere Kinder in der Umgebung der Beistellbett spielen ohne Aufsicht.
- Die Wiege sollte in einer festen Position verriegelt sein, wenn das Kind unbeaufsichtigt drin ist!
- Die Räder (wenn vorhanden) immer blockieren, wenn das Kind nicht beaufsichtigt wird.
- Alle Beschlagteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt sein und sie sollten regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie nur die Matratze, die mit dieser Wiege verkauft wird, legen Sie keine zweite Matratze dazu.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie das Produkt nie in geneigter Position im Cododo-Modus.
- Die maximale Höhe der Matratze beträgt 4 cm.
- Achten Sie auf die Gefahr vor brennenden Zigaretten, offenen Flammen und anderen Wärmequellen, wie Elektroherden mit Heizspiralen, Gasherden usw. neben dem Produkt.
- Die Wiege kann nicht mehr benutzt werden, wenn Bestandteile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich falls notwendig an CHILDHOME für Ersatzteile und Gebrauchsanleitungen. Keine Teile ersetzen.
- **ENTSPRECHEND DEN SICHERHEITS-VORSCHRIFTEN DER NORM EN1130:2019**
- Die Herstellergarantie ist nicht übertragbar und kann daher nur vom ersten Besitzer in Anspruch genommen werden.
- **WARNUNG** Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, ist diese Kunststoffülle vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschließend zerstört oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Versetzen Sie die Wiege nie, wenn Ihr Kind sich darin befindet.
- Achtung, wenn Sie etwas an die Wiege aufhängen, damit es nicht seine Stabilität verliert.
- Verwenden Sie bitte nur originale Childhome-Ersatzteile.
- Das Beistellbett kann nicht mehr benutzt werden, wenn Bestandteile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich falls notwendig an CHILDHOME für Ersatzteile und Gebrauchsanleitungen. Keine Teile ersetzen.
- Das Beistellbett soll am Elternbett befestigt worden mit einer Mindersthöhe von dem Boden bis zum Oberkante von der Matratze (von den Eltern)
- Die Befestigungsgurte befinden sich in der Verpackung – es dürfen keine anderen Befestigungssysteme verwendet werden
- Einklemmungsgefahr – Um Tod durch Einklemmen zu verhindern, muss das Zustellbett unter Verwendung der Befestigungsriemen sicher an einem Bett für Erwachsene befestigt werden.
- Zwischen dem niedrigeren Teil der Zustellbett und der Matratze dem Erwachsenenbett darf kein Abstand vorhanden sein.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Festigkeit, indem Sie am Zustellbett ziehen (vom Erwachsenenbett weg).
- Bei Schlitten zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett das Produkt NICHT verwenden
- Wenn es einen Abstand gibt, verwenden Sie das Produkt NICHT. Stecker Bedecken Sie die Lücke nicht mit Kissen, Decken oder ähnlichen Gegenständen, sonst besteht Erstickungsgefahr.



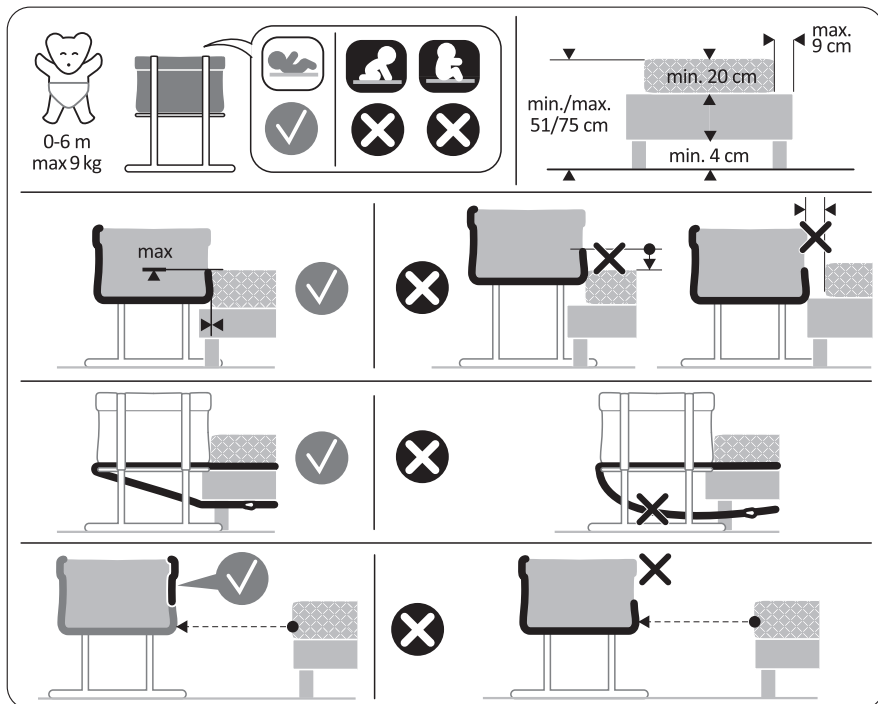
REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen mit einem mit lauwarmem Wasser befeuchteten Tuch.
- Keine ätzenden Produkte benutzen.
- Massives Holz kann nach einiger Zeit leichte Änderungen aufzeigen: das Sonnenlicht kann die Farbe ändern, Schwankungen der Luftfeuchtigkeit können die Oberflächenbehandlung beeinflussen. Dies beeinträchtigt allerdings nicht den Wert, die Funktionsfähigkeit oder die Lebensdauer des Möbels.

CUNA COLECHO

¡IMPORTANTE! CONSÉRVESE PARA POSTERIOR CONSULTA. LÉASE CON ATENCIÓN.

! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - ¡ADVERTENCIA!



- ¡ADVERTENCIA! NO UTILICE ESTE PRODUCTO SIN ANTES HABER LEÍDO LAS INSTRUCCIONES DE USO
- ¡ADVERTENCIA! EL NIÑO NO DEBERÁ UTILIZAR MÁS EL MOISÉS/CUNA CUANDO SEA CAPAZ DE SENTARSE, ARRODILLARSE O LEVANTARSE POR SÍ MISMO.
- ¡ADVERTENCIA! LA COLOCACIÓN DE CUALQUIER OTRO PRODUCTO ADICIONAL PODRÍA OCASIONAR ASFIXIA
- ¡ADVERTENCIA! NO COLOQUE EL PRODUCTO CERCA DE OTRO PRODUCTO QUE PUDIERA REPRESENTAR PELIGRO DE ASFIXIA O DE ESTRANGULAMIENTO COMO, POR EJEMPLO, CUERDAS, CORTINAS O SIMILARES.
- ¡ADVERTENCIA! NO UTILIZAR MÁS DE UN COLCHÓN EN LA CUNA.
- ¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR EL PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO DEL NIÑO EN LA PARTE SUPERIOR DEL LADO DE LA CUNA, QUE ESTÁ EN CONTACTO CON LA CAMA DE LOS PADRES, EL BORDE SUPERIOR DE LA BARANDILLA DE LA CUNA EN POSICIÓN ABAJO NO DEBE QUEDAR A MAYOR ALTURA QUE LA SUPERFICIE SUPERIOR DEL COLCHÓN DE LOS PADRES.
- ¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR EL PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO DEL NIÑO, LOS SISTEMAS DE FIJACIÓN A LA CAMA DEL ADULTO SIEMPRE DEBEN MANTENERSE ALEJADOS Y FUERA DE LA CUNA
- ¡PELIGRO! LA BARANDILLA ABATIBLE SIEMPRE DEBE ESTAR LEVANTADA Y BLOQUEADA CUANDO NO ESTÁ FIJADA A LA CAMA DE LOS ADULTOS.

- Colóquelo sólo en una superficie plana, horizontal, firme y seca, firme y seco.
- Evite que otros niños jueguen cerca de la cuna.
- Cuando el niño está desatendido en la cuna, ésta debe estar cerrada en posición fija! está desatendido en la cuna, ésta debe estar cerrada en posición fija!
- Si decide utilizar las ruedas que se pueden bloquear, no olvide bloquearlas al usar el cuna colecho.
- Todos los accesorios de montaje deben encajar correctamente. Al cabo de un rato, compruebe que los tornillos siguen bien apretados.
- ¡ADVERTENCIA! Utilice sólo el colchón que se vende con esta cuna, no añada un segundo colchón.
- ¡ADVERTENCIA! No utilice nunca el producto en posición reclinada en modo de colecho.
- La altura máxima del colchón es 4 cm
- En la proximidad inmediata del producto del niño no debe haber cigarrillos encendidos, fuentes de fuego o de fuerte calor, tales como estufas con resistencias eléctricas, estufas de gas, etc.!
- NO UTILICE el Cuna para bebé si le falta algunos de los componentes, o si éstos están dañados o rotos. Póngase en contacto con CHILDHOMÉ para solicitar las piezas de repuesto y las instrucciones de uso, de ser necesarias.. NO sustituya las piezas.
- CUMPLE CON LA NORMATIVA DE SEGURIDAD EN1130:2019
- La garantía del fabricante es intransferible y, por lo tanto, solo podrá ser utilizada por el primer propietario.
- ¡ADVERTENCIA! Para evitar el peligro de asfixia, debe quitarse esta funda de plástico antes de usar este artículo. Dicha funda debe ser destruida o mantenida alejada de los niños.
- No mueva la cuna con el niño dentro.
- Asegúrese siempre que la cuna está estable.
- Emplee sólo las piezas de recambio originales de Childhome.
- NO UTILICE el cuna colecho para bebé si le falta algunos de los componentes, o si éstos están dañados o rotos. Póngase en contacto con CHILDHOMÉ para solicitar las piezas de repuesto y las instrucciones de uso, de ser necesarias.. NO sustituya las piezas.
- Cuando el colecho y la cama estén juntos, la cuna se debe montar contra una cama para adultos, con una altura mínima de 51 cm desde el suelo hasta la parte superior del colchón del adulto.
- Las correas de fijación están incluidas en la caja; el usuario no debe utilizar otros sistemas de fijación
- Peligro de atrapamiento. Para evitar la muerte por atrapamiento, la cuna adosada debe estar bien asegurada a la cama para adultos usando las correas de fijación.
- No debe haber separación entre la parte más baja del cuna adosada y el colchón de la cama para adultos.
- Compruebe la firmeza antes de cada uso tirando de la cuna adosada en dirección opuesta a la cama para adultos.
- Si queda algún espacio entre la colecho y la cama par adultos, NO UTILICE el producto
- Si hay una separación, NO use el producto. No llene el espacio con almohadas, frazadas u otros artículos que representen un peligro de asfixia.



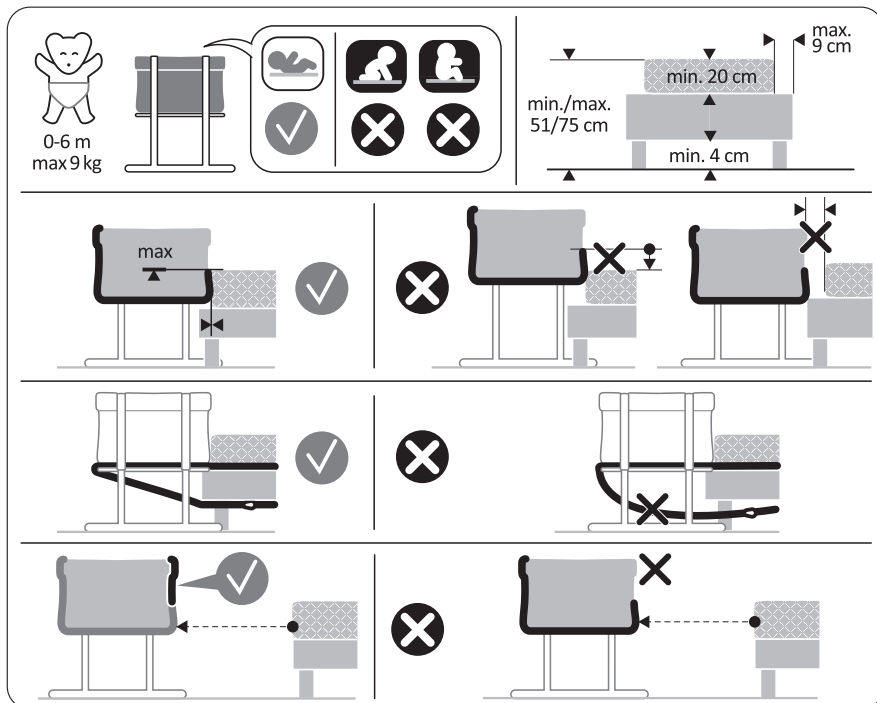
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Limpie pasando un trapo húmedo.
- No utilice productos corrosivos.
- Con el paso del tiempo, el aspecto de los muebles de madera maciza puede variar: la luz solar puede alterar el color, mientras que los cambios de humedad atmosférica pueden afectar al tratamiento de la superficie. Sin embargo, esto no afecta al valor, la funcionalidad o la vida útil del mueble.

CULLA CO-SLEEPING

IMPORTANTE! CONSERVARE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI LEGGERE CON CURA.

! ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA - AVVERTENZA!



- **ATTENZIONE! NON UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SENZA AVER LETTO PRIMA LE ISTRUZIONI D'USO.**
- **ATTENZIONE! QUANDO IL BAMBINO È IN GRADO DI STARE SEDUTO, IN GINOCCHIO O TIRARSI SU, IL PRODOTTO NON DEVE PIÙ ESSERE UTILIZZATO PER QUESTO BAMBINO.**
- **ATTENZIONE! IL POSIZIONAMENTO DI QUALSIASI PRODOTTO AGGIUNTIVO POTREBBE CAUSARE SOFFOCAMENTO.**
- **ATTENZIONE! NON POSIZIONARE IL PRODOTTO VICINO A UN ALTRO PRODOTTO, CHE POTREBBE RAPPRESENTARE UN PERICOLO DI SOFFOCAMENTO O STRANGOLAMENTO, AD ES. CORDE, TENDE O SIMILI.**
- **ATTENZIONE! NON UTILIZZARE PIÙ DI UN MATERASSO NEL LETTINO.**
- **ATTENZIONE! PER EVITARE IL RISCHIO DI STRANGOLAMENTO DEL BAMBINO SULLA PARTE SUPERIORE DEL LATO DELLA CULLA A CONTATTO CON IL LETTO DEI GENITORI, IL BORDO SUPERIORE DELLA SPONDA ABBASSATA DELLA CULLA NON DEVE ESSERE PIÙ ALTA DELLA SUPERFICIE SUPERIORE DEL MATERASSO DEI GENITORI.**
- **ATTENZIONE! PER EVITARE IL RISCHIO DI STRANGOLAMENTO DEL BAMBINO, I SISTEMI DI ATTACCO AL LETTO PER ADULTO DEVONO ESSERE SEMPRE TENUTI LONTANI E FUORI DALLA CULLA.**
- **PERICOLO! LA SPONDA ABBATTIBILE DEVE ESSERE SEMPRE RIALZATA E BLOCCATA, QUANDO NON ATTACCATA AL LETTO O PER ADULTI.**

- Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- Evitare che altri bambini giochino nella vicinanza della culla.
- Il culla deve essere chiuso nella posizione fissa quando il bambino è senza supervisione dentro!
- Se sono inserite ruote orientabili/ruote immobilizzabili, esse vanno bloccate quando la culla è in uso.
- Fissare sempre adeguatamente tutti i raccordi di assemblaggio. Controllare dopo un po' di tempo che le viti siano adeguatamente avvitate.
- **ATTENZIONE!** Utilizzare solo il materasso venduto con questa culla, non aggiungere un secondo materasso.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare mai il prodotto in posizione reclinata in modalità co-sleeping.
- L'altezza massima del materassino è 4 cm
- Prestare attenzione al pericolo di sigarette accese, fuoco scoperto oppure altre fonti di calore forte, come stufe elettriche con resistenze, stufe a gas ecc. nelle vicinanze immediate del prodotto.
- **NON USARE** il culla se qualsiasi componente è assente, danneggiato o rotto. Contattare CHILDHOME per parti di ricambio e istruzioni d'uso se necessarie. **NON SOSTITUIRE** parti.
- Conformi ai requisiti di sicurezza EN1130:2019 18. La garanzia del produttore non è trasferibile e pertanto solo il primo proprietario può usufruirne.
- **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di soffocamento, togliere l'involucro protettivo di materia plastica prima di utilizzare questo arti colo. L'involucro dovrebbe essere distrutto o tenuto lontano dai bambini.
- Mai spostare il lettino con un bambino dentro.
- Controllare sempre che il lettino non perda stabilità.
- Usare esclusivamente ricambi originali Childhome.
- **NON USARE** la culla co-sleeping se qualsiasi componente è assente, danneggiato o rotto. Contattare CHILDHOME per parti di ricambio e istruzioni d'uso se necessarie. **NON SOSTITUIRE** parti.
- Nella modalità co-sleep, la culla del letto deve essere montata su un letto per adulti, con un'altezza minima di 51 cm dal pavimento alla sommità del materasso dell'adulto.
- Le cinghie di fissaggio sono incluse nella confezione l'utente non deve utilizzare altri sistemi di fissaggio.
- Pericolo di intrappolamento. Per scongiurare il decesso da intrappolamento, la culla deve essere correttamente fissata al letto dei genitori utilizzando le cinghie fornite.
- La distanza tra la parte più bassa della culla e il materasso per adulti non deve superare i 0 mm.
- Prima di ciascun utilizzo, accertarsi che la culla sia ben fissata al letto esercitando pressione verso l'esterno.
- Se vi sono aperture tra la culla e il letto per adulti, **NON** usare il prodotto.
- Se c'è una distanza tra il letto e la culla, non usare il prodotto. Non coprire il divario con cuscini, coperte o altri oggetti che potrebbero causare il soffocamento del bambino.



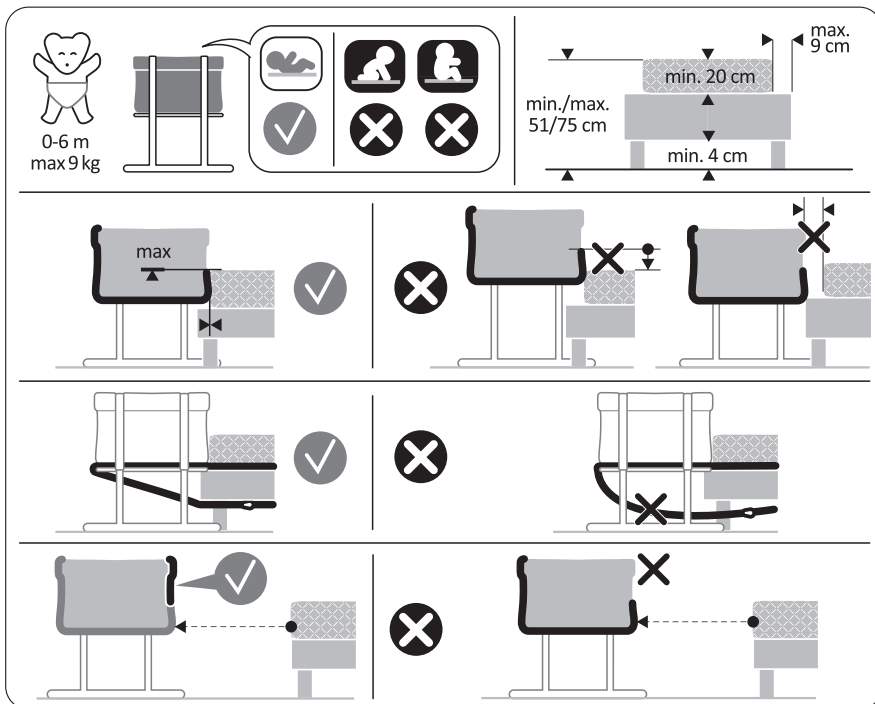
PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire con un panno umido.
- Non usare detergenti aggressivi.
- Il legno massiccio può deteriorarsi leggermente nel tempo: la luce solare può cambiare colore e le variazioni di umidità nell'aria possono influenzare il trattamento superficiale. Ma questo non cambia il valore, la funzionalità e la durata dei mobili.

ŁÓŻECZKO DO WSPÓŁSPANIA

UWAGA! NALEŻY ZACHOWAĆ DO DALSZEGO UŻYTKU I UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.

! INstrukcje bezpieczeństwa - UWAGA!



- **OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAĆ TEGO PRODUKTU, ZANIM NIE PRZECZYTA SIĘ INSTRUKCJI OBSŁUGI
- **OSTRZEŻENIE!** NALEŻY PRZESTAĆ UŻYWAĆ PRODUKTU, GDY DZIECKO POTRAFI JUŻ W USIAŚĆ, KLĘKAĆ LUB PODCIĄGAĆ SIĘ W ŁÓŻECZKU/KOŁYSCE.
- **OSTRZEŻENIE!** USTAWIANIE JAKIEGOKOLWIEK DODATKOWEGO PRODUKTU MOŻE SPOWODOWAĆ UDUSZENIE.
- **OSTRZEŻENIE!** NIE UMIESZCZAĆ PRODUKTU W POBLIŻU INNEGO PRODUKTU, KTÓRY MÓGŁBY STWARZAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA LUB ZADZIERZGNIĘCIA, NP. SZNURKÓW, FIRAN LUB PODOBNYCH
- **OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ WIĘCEJ NIŻ JEDNEGO MATERACA W ŁÓŻKU.
- **OSTRZEŻENIE!** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UWIĘZIENIA SZYI DZIECKA PO RUCHOMEJ STRONIE BOKU PRZYLEGAJĄCEGO DO ŁÓŻKA DLA DOROSŁYCH, STRONA NIE POWINNA ZNAJDOWAĆ SIĘ WYŻEJ NIŻ MATERAC NA ŁÓŻKU DLA DOROSŁYCH.
- **OSTRZEŻENIE!** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA SIĘ DZIECKA, SYSTEMY MOCUJĄCE DO ŁÓŻKA OSOBY DOROSŁEJ, ZAWSZE MUSZĄ BYĆ PRZECHOWYWANE Z DAŁA I POZA KOŁYSKĄ.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** GÓRNY OPUSZCZANY BRZEG, GDY NIE JEST PRZYCZEPIONY DO ŁÓŻKA DLA DOROSŁYCH, ZAWSZE MUSI BYĆ PODNIESIONY I ZABLOKOWANY.

- Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w okolicy łóżeczka dostawnego.
- Kolebka powinno być zablokowane w ustalonej pozycji, gdy dziecko jest w nim bez opieki!
- W czasie użytkowania produktu, zwłaszcza w "Konfiguracyjnym łóżeczku", kółka muszą być zawsze zablokowane.
- Wszystkie złączki montażowe muszą być zawsze dokręcone prawidłowo. Sprawdź, po pewnym czasie, że śruby są nadal prawidłowo dokręcone.
- **OSTRZEŻENIE!** Używaj tylko materaca sprzedawanego z tą kołyską, nie dokładaj do niej drugiego materaca.
- **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj produktu w pozycji odchylonej w trybie współspania.
- Maksymalna wysokość materaca wynosi 4 cm.
- Uważaj na niebezpieczeństwo zapalonych papierosów, otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury, takich jak kuchenki elektryczne z grzejnikami, kuchenki gazowe itp. w pobliżu produktu.
- **NIE UŻYWAĆ** kolebka jeżeli jest brak jakiegoś komponentu, jeżeli jakiś komponent jest uszkodzony lub popsuty. Skontaktować się z CHILDHOMEM w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji użytkowania, jeżeli zajdzie taka konieczność. Nie zastępować części.
- Spełnia wymagania bezpieczeństwa EN1130:2019
- Gwarancja producenta nie jest zbywalna i mogą zatem być powoływane jedynie przez pierwszego właściciela.
- **OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia, przed użyciem niniejszego wyrobu usunąć osłonę z tworzywa sztucznego. Osłona powinna zostać następnie zniszczona lub przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie ruszaj łóżeczka z dzieckiem.
- Zawsze sprawdzaj, czy łóżeczko nie traci stabilności.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Childhome.
- **NIE UŻYWAĆ** łóżeczko do współspania jeżeli jest brak jakiegoś komponentu, jeżeli jakiś komponent jest uszkodzony lub popsuty. Skontaktować się z CHILDHOMEM w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji użytkowania, jeżeli zajdzie taka konieczność. Nie zastępować części.
- W trybie Bedside Crib łóżeczko należy zamontować na łóżku dla dorosłych o minimalnej wysokości 51 cm od podłogi do górnej części materaca dorosłego.
- Pasy mocujące znajdują się w zestawie; użytkownik nie może używać innych systemów mocowania.
- Ryzyko uwięzienia ciała – Aby uniknąć ryzyka śmierci z powodu uwięzienia ciała dziecka, łóżeczko dostawne musi być poprawnie zainstalowane do łóżka dorosłych za pomocą dołączonych pasków.
- Nigdy nie będzie przerwy między najniższą częścią kołyski a materacem dla dorosłych.
- Sprawdź napięcie pasków przed każdym użyciem poprzez przeciągnięcie łóżeczka dostawnego w kierunku od łóżka dorosłych.
- Między łóżkiem dla dorosłych a łóżeczkiem nie powinno być wolnego miejsca.
- Jeśli istnieje luka; **NIE UŻYWAJ** tego produktu. Nie napełniaj wolnej przestrzeni poduszkami, kocami ani innymi przedmiotami, które mogą powodować ryzyko uduszenia.



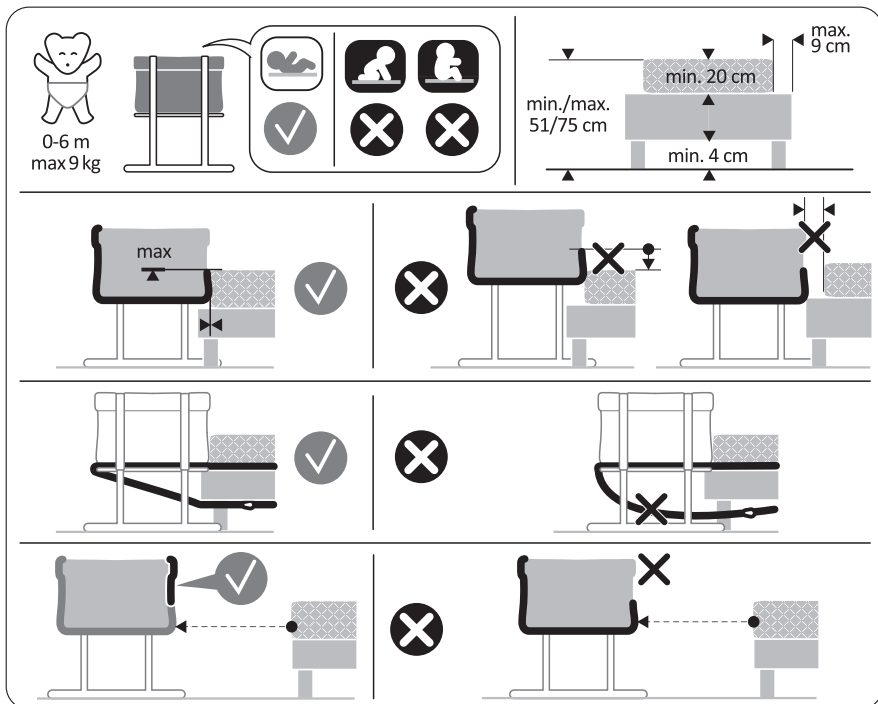
ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI.

- Czyść wilgotną szmatką.
- Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.
- Drewno lite może z czasem ulegać nieznaczemu pogorszeniu: światło słoneczne może zmienić swój kolor, a zmiany wilgotności w powietrzu mogą wpływać na obróbkę powierzchni. Ale to nie zmienia wartości, funkcjonalności i trwałości mebli.

床侧婴儿床

重要！请仔细阅读并遵守这些说明 并保持未来参考

！安全守则 警告！



- 警告！在阅读完使用说明之前，请不要使用本产品。
- 警告！当孩子能够自己坐起来、跪着或站起来时，请不要继续使用本产品。
- 警告！在本产品中放置其他物品可能导致窒息风险。
- 警告！请不要将本产品放置于可能存在窒息或勒死风险的其他物品附近，例如绳子、遮帘/窗帘的绳索等等。
- 警告！不要在本产品中使用一个以上的垫子。重要！保存以备将来参考，并仔细阅读。
- 警告！为避免婴儿颈部被成人床旁边的顶部栏杆卡住，顶部栏杆不得高于成人床床垫。
- 警告！为避免婴儿被勒颈的风险，成人床的固定装置应始终远离且在婴儿床之外。
- 危险！当未固定到成人床上时，务必完全抬起可放下的一侧。

- 只能在坚固、水平和干燥的表面上使用。
- 不得允许幼儿在无人看管的情况下，在婴儿床附近玩耍。
- 当婴儿无人看管时，婴儿床应锁定在固定位置。
- 如果您使用婴儿床上的轮子，当婴儿在婴儿床中时，务必锁定轮子。
- 全部连接机构都必须适当紧固并定期接受检查，如有需要，请将其重新拧紧。因为婴儿可能会夹住身体或衣服的某些部分（如绳子、项链、婴儿玩偶的缎带等），这会造成勒死的风险。
- 警告！仅使用与此摇篮一起出售的床垫，不要添加第二个床垫。
- 警告！请勿在同睡模式下以斜躺姿势使用本产品。
- 床垫的最大高度为4厘米。
- 请注意：本产品附近若有点燃的香烟、明火或其他高温热源（如电取暖器、燃气取暖器等），则存在烧伤风险。
- 如果任何零件丢失、损坏或破裂，请勿使用婴儿床。如果需要，请联系CHILDHOME以获取更换零件和说明资料。请勿自行替换零件。
- 符合EN1130:2019的安全要求
- 制造商的保修不可转让，因此只能由第一所有者援引。
- 警告！为避免窒息危险，在使用本产品之前，请取下塑料包装。该包装应销毁或远离婴儿。
- 切勿在有婴儿在其中时移动摇篮。
- 始终检查婴儿床，确保不会失去稳定性。
- 附加或更换零件应从CHILDHOME获取。
- 如果任何零件丢失、损坏或破裂，请勿使用床边婴儿床。如果需要，请联系CHILDHOME以获取更换零件和说明资料。请勿自行替换零件。
- 在同睡模式下，床边婴儿床必须固定在成人床上，从地板到成人床垫顶部的最小高度为51厘米。
- 包装中包含固定带。不应使用其他紧固装置。
- 为防止卡住窒息危险，应使用固定装置将床边婴儿床正确固定在成人床上。
- 床边婴儿床的低侧和成人床的床垫之间不得有间隙。
- 每次使用前，将床边婴儿床沿远离成人床的方向拉动，以检查其紧密度。
- 如果床边婴儿床和成人床之间有任何间隙，请勿使用本产品。
- 如果有任何间隙，请勿使用本产品。请勿用枕头、毯子或其他有窒息危险的物品填充间隙。

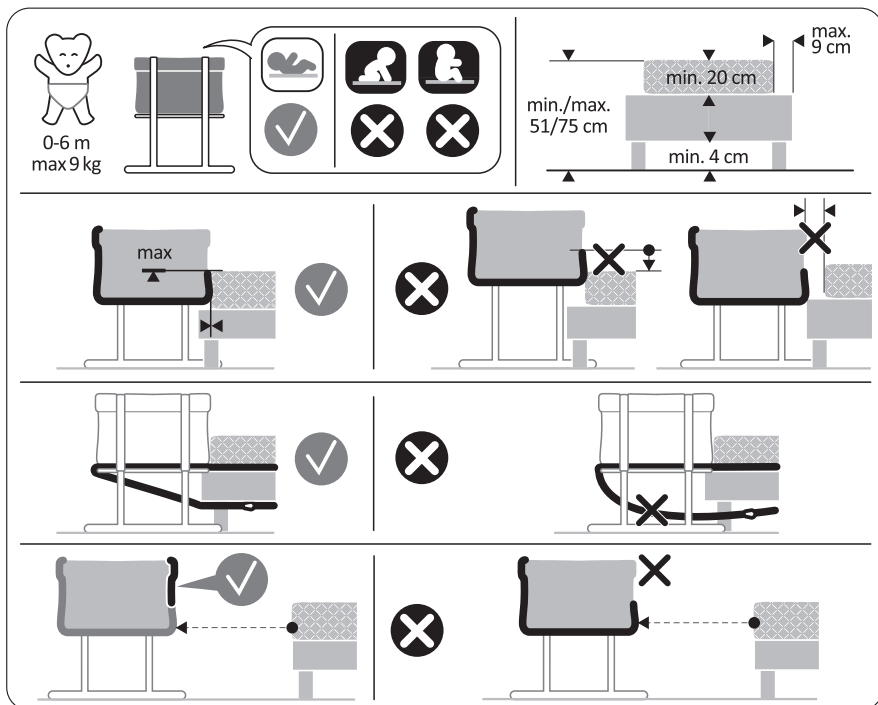
清洁和维护

- 用湿布擦拭清洁。
- 请勿使用腐蚀性产品。
- 一段时间后，实木家具的外观会发生轻微变化：阳光会改变其颜色，而大气湿度的波动会影响其外观。但是，这不会影响家具的价值、功能或使用寿命。

床邊嬰兒床

請注意！請妥善保存此說明，
以便日後參考。請仔細閱讀。

！安全須知 警告！



- 警告！使用本產品前，務必先閱讀使用說明。
- 警告！一旦幼兒學會坐、爬、站後，請勿再使用本產品。
- 警告！將其他物品放入本產品內，可能造成窒息危險。
- 警告！請遠離繩線、窗簾拉繩等任何可能造成窒息或纏勒危險的物品放置本產品。
- 警告！請勿在本產品中鋪放超過一張床墊。重要！保存以備

將來參考，並仔細閱讀。

- 警告！為避免幼兒頸部被成人床旁邊的頂部圍欄卡住，頂部圍欄不得高於成人床床墊。
- 警告！為避免幼兒被纏勒的危險，成人床的固定裝置應始終遠離且在嬰兒床之外。
- 危險！當未固定到成人床上時，務必完全抬起可放下的一側。

- 僅可在堅固、水平和乾燥的表面上使用。
- 無人看顧時，切勿任由幼兒靠近嬰兒床附近玩耍。
- 當幼兒無人看顧時，嬰兒床應鎖定在固定位置。
- 如果您使用嬰兒床上的輪子，當幼兒在嬰兒床中時，務必鎖定輪子。
- 所有扣件務必妥善鎖好並定期檢查，必要時重新鎖緊。因為幼兒可能會夾住身體或衣服的某些部分（如繩線、項鍊、幼兒玩偶的緞帶等），這會造成纏勒的風險。
- 警告！僅使用與此搖籃一起出售的床墊，不要添加第二個床墊。
- 警告！請勿在同睡模式下以斜躺姿勢使用本產品。
- 床墊的最大高度為4公分。
- 請注意：本產品附近若有點燃的香菸、明火，或其他高溫熱源（如電暖器或瓦斯暖爐），則存在著燒傷風險。
- 嬰兒床如有組件破損故障或遺失，請勿使用。如果需要，請聯繫 CHILDHOME 以獲取更換組件和說明資料。請勿替換組件。
- 符合EN1130:2019的安全要求
- 製造商的保修不可轉讓，因此只能由第一所有者援引。
- 警告！為避免窒息危險，在使用本產品之前，請取下塑膠包裝。該包裝應銷毀或遠離幼兒。
- 切勿在有幼兒在其中時移動搖籃。
- 始終檢查嬰兒床，確保不會失去穩定性。
- 附加或更換組件應從CHILDHOME獲取。
- 嬰兒床如有組件破損故障或遺失，請勿使用。如果需要，請聯繫 CHILDHOME 以獲取更換組件和說明資料。請勿替換組件。
- 在同睡模式下，床邊嬰兒床必須固定在成人床上，從地板到成人床墊頂部的最小高度為51公分。
- 包裝中包含固定帶。不應使用其他緊固裝置。
- 為防止卡住窒息危險，應使用固定裝置將床邊嬰兒床正確固定在成人床上。
- 床邊嬰兒床的低側和成人床的床墊之間不得有間隙。
- 每次使用前，將床邊嬰兒床沿遠離成人床的方向拉動，以檢查其緊密度。
- 如果床邊嬰兒床和成人床之間有任何間隙，請勿使用本產品。
- 如果有任何間隙，請勿使用本產品。請勿用枕頭、毯子或其他有窒息危險的物品填充間隙。

清潔和維護

- 用濕布擦拭清潔。
- 請勿使用腐蝕性產品。
- 一段時間後，實木傢俱的外觀會發生輕微變化：陽光會改變其顏色，而大氣濕度的波動會影響其外觀。但是，這不會影響傢俱的價值、功能或使用壽命。

- لا تحرك أبداً المهد مع تواجد الطفل بداخله.
- تحقق دائماً من عدم فقدان سرير الأطفال ثباته.
- يجب الحصول على قطع غيار إضافية أو بديلة من CHILDHOME.
- لا تستخدم سرير الأطفال الجانبي إذا كانت أي من أجزائه مفقودة أو تالفة أو مكسورة. اتصل بـ CHILDHOME للحصول على قطع غيار والتعليمات إذا لزم الأمر. لا تقم باستبدال الأجزاء.
- في وضع النوم المشترك، يجب تثبيت سرير الأطفال الجانبي مقابل سرير الأشخاص البالغين، بارتفاع لا يقل عن 51 سم من الأرضية فوق مرتبة الأشخاص البالغين.
- أحزمة التثبيت مضمنة في العبوة. يجب عدم استخدام أنظمة تثبيت أخرى.
- لمنع خطر الاختناق الناجم عن الانحناء، يجب أن يتم تأمين السرير الجانبي بشكل سليم مع سرير الأشخاص البالغين باستخدام نظام التثبيت.
- يجب ألا تكون هناك فجوة بين الجانب السفلي من سرير الأطفال الجانبي ومرتبة سرير الأشخاص البالغين.
- تحقق من شدة إحكام سرير الأطفال الجانبي قبل كل استخدام، وذلك عن طريق سحبه بعيداً عن سرير الأشخاص البالغين.
- إذا كان هناك أي فجوة بين سرير الأطفال الجانبي وسرير الأشخاص البالغين، فلا تستخدم المنتج.
- إذا كان هناك أي فجوة فلا تستخدم المنتج. لا تملأ الفراغ بالوسائد أو البطانيات أو غيرها من الأشياء التي قد تؤدي إلى الاختناق.

- يتم استخدامه فقط على سطح ثابت وأفقي وجاف.
- لا تدع الأطفال الصغار يلعبون بالقرب من سرير الأطفال دون إشراف.
- يجب قفل سرير الأطفال في الوضع الثابت عندما يترك الطفل دون رقابة.
- إذا كنت تستخدم عجلات على سرير الأطفال، قم دائماً بقفل العجلات عندما يكون الطفل في السرير.
- يجب دائماً ربط قطع التجميع بشكل صحيح وفحصها بانتظام وإعادة شدها حسب الضرورة. لأنه يمكن للطفل أن تتحشر أجزاء من الجسم أو الملابس (مثل الحبال والقلائد وشرائط دمي الأطفال وما إلى ذلك)، مما قد يشكل خطر الاختناق.
- تحذير ! استخدم فقط المرتبة المباعة مع هذا المهد ، ولا تقم بإضافة مرتبة ثانية إليها.
- تحذير ! لا تستخدم المنتج مطلقاً في وضع مائل في وضع النوم المشترك.
- أقصى ارتفاع للمرتبة هو 4 سم.
- انتبه من خطر احتراق السجائر، والنيران المكشوفة وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة، مثل حرائق القضبان الكهربائية، وحرائق الغاز، وما إلى ذلك بالقرب من المنتج.
- لا تستخدم سرير الأطفال إذا كانت أي من أجزائه مفقودة أو تالفة أو مكسورة. اتصل بـ CHILDHOME للحصول على قطع الغيار والتعليمات إذا لزم الأمر. لا تقم باستبدال قطع الغيار.
- يمتثل لمطلبات السلامة الخاصة بالمعيار EN1130: 2019
- ضمان الشركة المصنعة غير قابل للتحويل، وبالتالي لا يمكن المطالبة به إلا من قبل المالك الأول.
- تحذيراً لتجنب خطر الاختناق، قم بإزالة الغطاء البلاستيكي قبل استخدام هذا المنتج. يجب إتلاف هذا الغطاء أو إبعاده عن متناول الأطفال.

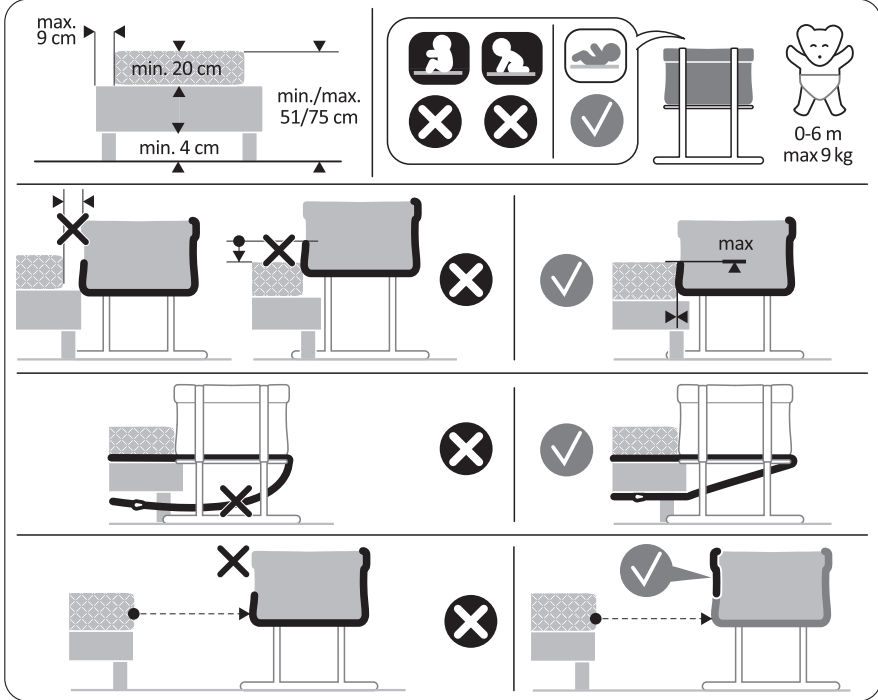
التنظيف والصيانة

- قم بالتنظيف عبر المسح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم المنتجات المسببة للتآكل.
- يمكن أن يتغير الأثاث المصنوع من الخشب قليلاً في مظهره بعد فترة: يمكن لضوء الشمس تغيير اللون، في حين يمكن للرطوبة الجوية أن تؤثر على معالجة السطح.
- لكن هذا لا يؤثر على قيمة الأثاث أو وظيفته أو مدة خدمته.

سرير أطفال جانبي

هام! احتفظ به للاطلاع عليه مستقبلاً للقراءة بعناية.

تعليمات السلامة. تنبيه!



• تنبيه! لتجنب أخطار الإصابة بانحناء رقبة الطفل في القضيبة العلوي الجانبي المجاور لسرير الأشخاص البالغين، يجب ألا يكون القضيبة العلوي أعلى من مرتبة سرير الأشخاص البالغين.

• تحذير! لتجنب خطر تعرض طفلك لخطر الخنق، يجب وضع نظام الربط بسرير الأشخاص البالغين دائماً بعيداً عن سرير الأطفال وخارجة.

• خطر! قم دائماً برفع الجانب السفلي بشكل كامل عندما لا يتم توصيله بسرير الأشخاص البالغين.

• تحذير! لا تستخدم هذا المنتج دون قراءة تعليمات الاستخدام أولاً.

• تحذير! توقف عن استخدام المنتج بمجرد أن تتمكن الطفل من الجلوس أو الجلوس على ركبتيه أو سحب نفسه.

• تحذير! قد يؤدي وضع عناصر إضافية في المنتج إلى الاختناق.

• تحذير! لا تضع المنتج بالقرب من منتج آخر قد يمثل خطر خنق أو اختناق، على سبيل المثال الحبال، حبال السناير، إلخ.

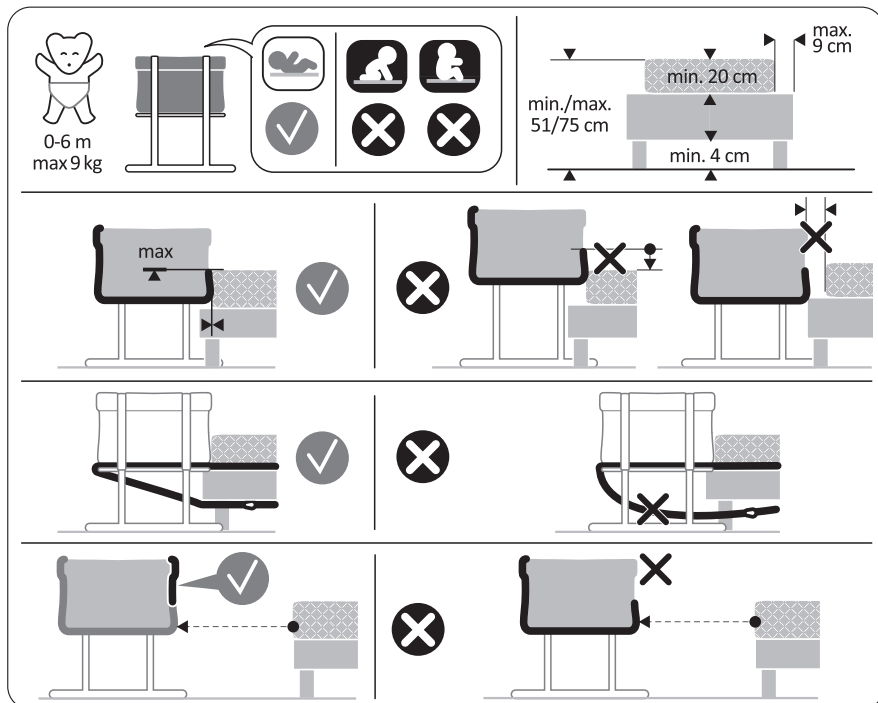
• تحذير! لا تستخدم أكثر من مرتبة واحدة في المنتج. هام! احتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل وأقرأها بعناية.

UČICÍ VĚŽ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

NÁVOD SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE HO PRO DALŠÍ POUŽITÍ.

! BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ!



- **UPOZORNĚNÍ!** UPOZORNĚNÍ! NEPOUŽÍVEJTE TENTO VÝROBEK, POKUD JSTE SI PŘEDEM NEPŘEČETLI NÁVOD K POUŽITÍ.
- **UPOZORNĚNÍ!** POKUD JE DÍTĚ SCHOPNO SEDĚT, KLEČET NEBO SE SAMOZVEDNE, PAK JIŽ TUTO POSTÝLKU/KOLÉBKU NESMÍ POUŽÍVAT.
- **UPOZORNĚNÍ!** UMÍSTĚNÍ JAKÉHOKOLI DOPLNKOVÉHO VÝROBKU MŮŽE ZPŮSOBIT UDUŠENÍ
- **UPOZORNĚNÍ!** NEUMISŤUJTE VÝROBEK DO BLÍZKOSTI JINÉHO VÝROBKU, KTERÝ BY MOHL PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ NEBO UŠKRCENÍ, NAPŘ. ŠNŮR, ZÁVĚSŮ.
- **UPOZORNĚNÍ!** V POSTÝLCE NEPOUŽÍVEJTE VÍCE JAK JEDNU MATRACI.
- **UPOZORNĚNÍ!** ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU UŠKRCENÍ DÍTĚTE O HORNÍ STRANU POSTÝLKY, KTERÁ JE V KONTAKTU S POSTELÍ RODIČŮ, HORNÍ OKRAJ SNÍŽENÉ BOČNICE POSTÝLKY NESMÍ BÝT VYŠŠÍ, NEŽ JE HORNÍ POVRCH MATRACE RODIČŮ.
- **UPOZORNĚNÍ!** ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU UŠKRCENÍ DÍTĚTE, MUSÍ BÝT SYSTÉMY PRO PŘIPOJENÍ K POSTELI RODIČŮ ULOŽENY VŽDY MIMO DOSAH DÍTĚTE A MIMO POSTÝLKU.
- **NEBEZPEČÍ!** NENÍ-LI SKLOPNÁ BOČNICE PŘÍPEVNĚNA K POSTELI RODIČŮ, MUSÍ BÝT VŽDY ZVEDNUTÁ A ZAJIŠTĚNÁ

- Používejte pouze na pevném, vodorovném a suchém povrchu.
- Zabraňte hraní dětem v těsné blízkosti kolébky.
- Když je dítě ponecháno bez dozoru, měla by být zajištěna v pevné poloze
- Pokud je dítě v kolébce a zároveň jsou nainstalované kolečka, musí být vždy zamklé.
- Všechny montované součásti musí být vždy řádně utaženy. Po čase zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby stále řádně upevněny, mohlo by se stát že dítě by je mohlo polknout, nebo se o ně zranit.
- **VAROVÁNÍ** - Používejte pouze matraci prodávanou s touto kolébkou, nepřidávejte k ní druhou matraci.
- **VAROVÁNÍ** - Nikdy nepoužívejte výrobek v nakloněné poloze v režimu společného spaní.
- Maximální výška matrace je 4 cm.
- Vyvarujte se nebezpečí ohně a jiných silných zdrojů tepla, jako jsou elektrická topná tělesa, plynové ohřívače atd., v těsné blízkosti postýlky.
- **NEPOUŽÍVEJTE** kolébka pokud je kterákoli komponenta poškozená, zlomená nebo pokud schází. Kontaktujte společnost CHILDHOMe a vyžádejte si náhradní díly a, je-li to nutné, pokyny k použití. Nevyměňujte části.
- Splňuje bezpečnostní požadavky EN1130:2019
- Záruka výrobce je nepřenosná, a proto může být uplatněna pouze na prvního majitele.
- **VAROVÁNÍ!** Aby nedošlo k udušení dítěte, odstraňte plastový obal před použitím výrobku. Obal zničte nebo odstraňte z dosahu dětí.
- Nikdy s postýlkou nehýbejte, pokud je dítě uvnitř.
- Kontrolujte, zda není postýlka nestabilní.
- Používejte prosím pouze originální náhradní díly značky Childhome.
- **NEPOUŽÍVEJTE** přístavná postýlka pokud je kterákoli komponenta poškozená, zlomená nebo pokud schází. Kontaktujte společnost CHILDHOMe a vyžádejte si náhradní díly a, je-li to nutné, pokyny k použití. Nevyměňujte části.
- Pokud je kolébka přiražena k posteli, musí být rodičovská matrace v minimální výšce 51 cm od země.
- Spojovací popruhy jsou součástí balení; uživatel nesmí použít jiné upevňovací systémy.
- Postýlka musí být řádně zabezpečena k rodičovské posteli pomocí připevňovacího systému.
- Výrobek musí být připevněn k matraci rodičů a mezi výrobkem a matrací pro dospělé nesmí být šterbiny!
- Dříve než do kolébky uložíte dítě zkontrolujte, zda jsou spojovací popruhy správně připnuty a napnuty.
- Vyskytují-li se mezi postýlkou a matrací rodičů mezery, výrobek **NEPOUŽÍVEJTE**.
- Pokud vznikla mezera mezi kolébkou a postelí nesmíte kolébkou používat! Nevypĺňujte mezery polštáři, dekou nebo jakýmkoliv předmětem.



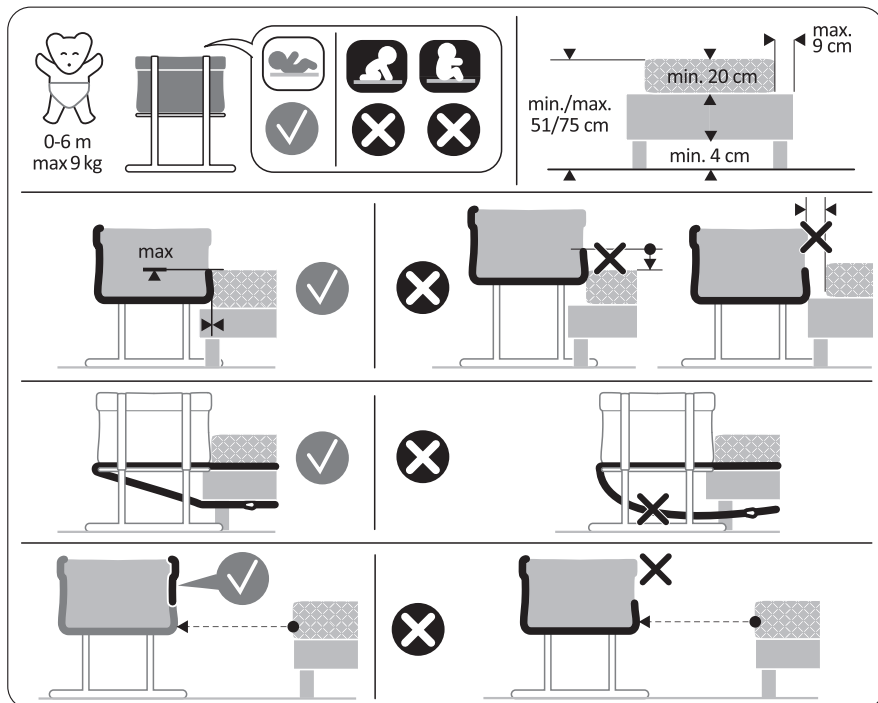
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Očistěte ji vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky.
- Masivní dřevo může časem mírně změnit vzhled: sluneční světlo může změnit barvu a změny vlhkosti ve vzduchu mohou ovlivnit povrchovou úpravu. To však nemění hodnotu, funkčnost a trvanlivost nábytku.

UČIACA VEŽA

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE.

! BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIE!



- **UPOZORNENIE! NEPOUŽÍVAJTE TENTO PRODUKT BEZ TOHO, ABY STE SI NAJSKÔR PREČÍTALI NÁVOD NA POUŽITIE**
- **UPOZORNENIE! AKONÁHLE JE DIEŤA SCHOPNÉ SA SAMO POSADIŤ, PLAZIŤ ALEBO SA PRITIAHNUŤ, NESMIE SA NAĎALEJ TÁTO KOLÍSKA POUŽÍVAŤ.**
- **UPOZORNENIE! NENECHÁVAJTE V VÝROBOK NIČ, ČO BY MOHLO VIESŤ K UDUSENIU ALEBO UŠKŤTENIU.**
- **UPOZORNENIE! VÝROBOK NEUMIESTŇUJTE DO BLÍZKOSTI INÉHO VÝROBKU, KTORÝ BY MOHOL PREDSTAVOVAŤ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA ALEBO UŠKŤTENIA, NAPR. ŠNÚRY, ROLETY, ROLETY ATĎ.**
- **UPOZORNENIE! V POSTIEĽKE NEPOUŽÍVAJTE VIAC AKO JEDEN MATRAC.**

- **VÝSTRAHA ! VYHNÚŤ SA VŠETKÉMU NEBEZPEČENSTVO UDURČENIA DETÍ SPÔSOBIL ŠOK DO Trachey (DRÁŽKA) NA VRCHNEJ KOĽAJNÍČKE STRANA PRI POSTELI DOSPELÉHO, HORNÁ KOĽAJNICA NESMIE BYŤ VIAC VYŠŠIE AKO MATRAC DO POSTELI PRE DOSPELYCH.**
- **UPOZORNENIE! ABY SA PREDIŠLO NEBEZPEČENSTVU, ŽE SA VAŠE DIEŤA UŠKŤRÍ, PRIPEVNŔOVACÍ SYSTÉM K POSTELI DOSPELÉHO MUSÍ BYŤ VŽDY MIMO DOSAHU A MIMO POSTIEĽKY.**
- **NEBEZPEČENSTVO! VŽDY, KEĎ NIĚ JE PRIPEVNENÁ K POSTELI DOSPELÉHO, VŽDY ZDVÍHAJTE NASTAVITEĽNÚ STRANU.**

- Používajte len na pevnom, vodorovnom a suchom povrchu.
- Zabráňte hraniu sa ostatným deťom v tesnej blízkosti kolísky.
- Keď je dieťa bez dozoru, detská postieľka by mala byť zaistená v pevnej polohe.
- Pokiaľ sú nainštalované zamykateľné kolieska, zamknite ich vždy, keď je dieťa v kolíske.
- Všetky montované súčasti musia byť vždy poriadne dotiahnuté. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky stále poriadne upevnené.
- **VAROVANIE!** Používajte iba matrac predávaný s touto kolískou, nepridávajte k nej druhý matrac.
- **VAROVANIE!** Nikdy nepoužívajte výrobok v naklonenej polohe v režime spoločného spania.
- Maximálna výška matraca je 4 cm.
- Vyvarujte sa nebezpečia iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické vykurovacie telesá, plynové ohrievače atď., v tesnej blízkosti postieľky.
- **NEPOUŽÍVAJTE** kolísku, ak nejaké časti chýbajú, sú poškodené alebo rozbité. V prípade potreby požiadajte spoločnosť CHILDHOM o náhradné diely a inštruktážnu literatúru. **NEDODÁVAJTE** diely.
- Spĺňa bezpečnostné požiadavky EN1130:2019
- Záruka výrobcu je neprenosná, a preto môže byť uplatnená iba na prvého majiteľa.
- **UPOZORNENIE!** Pred použitím tohto výrobku odstráňte plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
- Nikdy nemanipulujte s postieľkou, pokiaľ je dieťa vnútri.
- Vždy skontrolujte, či nie je postieľka nestabilná.
- Prosím, používajte iba originálne náhradné diely značky Childhome.
- **NEPOUŽÍVAJTE** prídavnú postieľku k posteli, ak nejaké časti chýbajú, sú poškodené alebo rozbité. V prípade potreby požiadajte spoločnosť CHILDHOM o náhradné diely a inštruktážnu literatúru. **NEDODÁVAJTE** diely.
- V režime spoločného spánku (to znamená režim, v ktorom je postieľka umiestnená vedľa postele rodičov, s jednou stranou postieľky ako obrázok v prílohe), postieľka musí byť namontovaná na rodičovskú posteľ, minimálna výška vo výške 51 cm od podlahy po vrchol matraca dospelého.
- Upevňovacie pásy sú súčasťou balenia. Nepoužívajte iné upevňovacie systémy.
- Prídavná postieľka musí byť vždy upevnená ku posteli pomocou prídavného systému.
- Medzi najnižšou stranou kolísky a matracom pre dospelých nesmie byť nikdy medzera.
- Pred každým použitím skontrolujte, či je postieľka pevne upevnená tak, že potiahnete postieľku smerom od postele.
- Uistiť sa, že medzi postieľkou a posteľou nie je žiadna medzera.
- Postieľku nepoužívajte, ak sa medzera vytvorí a v žiadnom prípade medzery nevypĺňajte vankúšom, dekou alebo iným predmetom.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Čistiť te navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte korózne výrobky.
- Vzhľad nábytku z masívneho dreva sa môže používaním mierne zmeniť: slnečné svetlo môže pozmeniť farbu, zmeny atmosférickej vlhkosti môžu zmeniť povrchovú úpravu. Tieto zmeny ale neovplyvňujú hodnotu, funkčnosť alebo životnosť nábytku.

CHILDHOME

Designed for parenting in style ♡



CHILDHOME

For Europe

CHILDHOME BV
Neerveld 13B
2550 Kontich
Belgium
info@childhome.com
www.childhome.com

For UK

BEABA UK
Becket House
1 Lambeth Palace Road
London SE1 7EU
United Kingdom
www.beaba.co.uk

For Asia

Imported by:
BEABA ASIA LTD
Rm 902-3 9/F
Shun Kwon Commercial Building
8 Des Voeux Road West
Sheung Wan Hong Kong
contactasia@beaba.com
www.beaba.com.hk

For North America

Imported by:
BEABA USA
555 8th Avenue, Suite 2210
New York, NY 10018
contact@beabausa.com
www.beabausa.com
1-855-60-BEABA (23222)